



CATALONIA TODAY

BARCELONA, THE BUSINESS & LEISURE CAPITAL OF SOUTHERN EUROPE

N. 2 / FREE

WEDNESDAY, JUNE 16, 2004

EDITED IN BARCELONA



US pledges to return Saddam to Iraq to face trial

NEWS, 5



24,000 students sit their university entrance exams

NEWS, 2

INSIDE

NEWS	2
OPINION	6
BUSINESS.....	7
CULTURE	10
SPORT	12
WHAT'S ON.....	13



Sistiach: new Barcelona archbishop

Vatican "slap in the face" condemned

Uproar as Barcelona diocese is split into three

The Christian organisation Església Plural yesterday described the Vatican's decision to divide the diocese of Barcelona into three and to appoint a member of the secretive organisation Opus Dei as the next archbishop of Tarragona as "a slap in the face for the Catalan church".

The spokesperson for this broad-based Christian organisation criticised the "complete lack of sensitivity" of the decision, and added that it was a "vicious attack" on the Catalan church, and complained that nothing like this had been seen "since the days of the dictatorship".

OPINION, 6

Sex education must begin at home

OPINION, 6

Divine right of blue bloods to be just like us

SALVADOR MARTÍ

CAMPAIGN

Catalonia Today takes to the road



CULTURE, 10

Work on Mnac finally gets the green light



Dalí's surreal appliance of science on show in Girona

Salvador Dalí's artwork might not have been so central to the surrealist movement if it weren't for the optical illusions they created. From now to the 1st of November, the exhibition *Dalí i les il·lusions òptiques* at the *Museu del Cinema de Girona*

explores the technology and science used in Dalí's work that help spectators appreciate his unusually skewed perception. The show exposes such elements as the use of holograms, distorted drawings, three dimensional images and animated se-

quences. *Dalí i les il·lusions òptiques* is part of the year of Dalí celebration. His love for optical illusions can be seen in a number of his works "where he created visual distortions and fabricated images that were unusual but realistic."

Laporta looks back over his first year

SPORT, 12

Catalan loses fight for voice in Brussels

NEWS, 4

Catalan Christian organisation slams Vatican's "slap in the face"

The Vatican chooses a member of Opus Dei to be the new archbishop

The organisation Església Plural has called the decision to divide up the diocese of Barcelona and to nominate Jaume Pujol Balcells - a member of Opus Dei who teaches at the university of Navarra - as the new archbishop of Tarragona "an unprecedented slap in the face" for the Catalan church, which "has not received such a vicious attack since the days of the dictatorship".

This broad-based Christian organisation goes on to call the Vatican's decision to split the diocese of Barcelona into three a "complete lack of sensitivity verging on contempt for local churches, priests and parishioners". The spokesperson went on to say: "The last thing we needed right now is to start breaking up the diocese without first dealing with existing problems and planning for the future, after due consultation with Martínez Sistiach."

Meanwhile in Terrassa, which is to be the centre of one of the new dioceses, Josep Pauses, the rector of the Basílica del Santo Espíritu de Terrassa has declared that he is "unhappy and not at all in agreement" with the news that the diocese is to be split into three, "Not only because of the decision in itself, but also because of the way in which it was made, without any consideration of the opinions of the different



Martínez Sistiach, the new archbishop of Barcelona

governmental organisations, such as the episcopal and pastoral councils".

The rector went on to say that the creation of a new diocese in Terrassa had been received with "decidedly mixed feelings" by the local parishes, as although they were pleased that Terrassa would once

more be a diocese (which it was from the 5th to the 7th centuries), the problem was that now they would be hindered by a "lack of personnel and infrastructure", since "nowadays there are not many seminarists any more".

When interviewed in Pamplona, Jaume Pujol Balcells, professor

of theology at the University of Navarra, was decidedly upbeat about his appointment: "I am returning to Catalonia, from which I have never separated myself, as it is where my family and my cultural and Christian roots are. I have a great desire to learn from everyone and to serve".



Future university students are gearing up for their final examination

More than 24,000 students in Catalonia are now taking the *selectivitat*, a standardised university entrance exam. However traumatic the experience, around 80 per cent pass the test. The pressure drops when a student begins to consider the how much weight the exam carries in determin-

ing his or her future. Access into certain university degrees is rather difficult, as some require marks above an 8. In other countries, such as the US where standardised tests have long been in place, the idea of the single exam as the superior qualifier of a student's capacity is being re-ex-

amined. Some private universities have already eliminated the SATs from their acceptance criteria. While education was an issue in the last general elections, until the debate on the exams is taken seriously at an official level, young people will have to continue to suffer through them.

TERROR TRIAL

Judge requests trial date

Judge Baltasar Garzon, the investigating magistrate in the case involving Al Qaeda activity in Spain, has concluded the investigative phase of the proceeding against Osama bin Laden and other alleged Al Qaeda terrorists and suggested that a date be set for their trial in Madrid.

In a ruling issued Tuesday, Garzon ordered that the case's extensive files be sent to the Spanish High Court known as the Audiencia Nacional in preparation for the trial of Bin Laden and 40 others.

Garzon claimed in his brief that the suspects used Spain as a base to prepare the September 11 attacks in the United States.

LANGUAGE LEARNING

Spanish, Catalan students up

The number of foreigners learning Spanish and Catalan has exceeded the expectations of Barcelona Town Hall.

More than 3000 students have taken part in basic courses in both languages, which is provided by the City Council's service for immigrants, foreigners and refugees. Their popularity has seen an increase in the number of courses that take place each month.

DRUG TESTING¹

Catalan police test for drugs

The Autonomous Police Force of Catalonia (Mossos d'Esquadra) will soon begin carrying out tests for drug consumption on drivers involved in accidents or who engage in reckless driving.

The Catalan Ministry of Interior is buying the testing equipment from an American company. Each test of a driver will cost 40 euros.

The agency plans to use the system on a trial basis for several months before deciding whether to incorporate it permanently.

The tests can detect cannabis, cocaine, heroin and amphetamines.

The test can be administered by non-medical personnel and provides results in less than five minutes.

POPULATION STUDIES

San Cugat youngest city

San Cugat is the youngest municipality in the Spanish state, according to figures published recently by the Caixa Foundation.

A study compares statistical and socioeconomical information for each of the 3,171 municipalities in the Spanish state with more than 1,000 inhabitants.

In San Cugat, there are 16.2 children born for every 1,000 inhabitants giving it the highest birth rate of any municipality in the study.

According to city statistics, 10% of the population is 6 years old or younger.

Avalanche risk on Costa Brava beaches

The Catalan government sent out notices to 18 cities

Catalonia's coastline has just got a little more *brava*. Holidaymakers and local residents along Catalonia's coastline should beware of falling rock. Approximately 20 of the coves and beaches along the Costa Brava run the risk of avalanches, the Catalan government has warned. Throughout the counties of Alt and Baix Empordà, municipalities have been officially alerted by the general minister of architecture and housing that their coastline is in danger.

The advisory falls particularly close to home in parts such as La Cala del Senyor Ramon, where two bathers were killed by the crumbling cliffs last summer. Half a dozen rocks fell from the cove's cliffs in the municipality of Santa Cristina d'Aro, taking two lives - one was a local politician, Joaquim Turró i Roselló - and seriously injuring others. The environmental minister of the area, Ramon Vancells, has announced that the cove will be reopened to the public at the end of June.

The official advisory was sent to 18 municipalities: Portbou, Colera, Llançà, el Port de la Selva, Cadaqués, Roses, L'Escala, Torroella de Montgrí, Begur, Palafrugell, Palamós, Calonge, Castell-Platja d'Aro, Tossa de Mar, Lloret de Mar and Blanes. In response, the government officials in Girona have created signs to be posted on those beaches and coves where avalanches could occur. One safety measure will be to prohibit beach bars from setting up at the foot of the cliffs.

In Tossa de Mar, the city council



La cala del Senyor Ramon reopens after last year's accident

has done a geological study on its two beaches, Codolar and Porta Pi, which were listed in the official report as dangerous areas. In Blanes, Capellans beach will be marked as well. Roses received the notice on Friday and has not yet responded.

In Palafrugell, a popular spot for both foreign and Catalan holidaymakers, the Golfet beach will be

closed. Signs have been posted on El Cau, Llis, Aigua Dolça and Cala Marquesa. The measure may not be so happily received by beach-goers in Cadaqués where Sa Costa was also included in the list of hazardous beaches. "We have found that there are people sunbathing, even on the very rocks that crumbled down," the city's mayor says.

MEDIA

Catalan newspaper goes bankrupt

The owners of *Avui*, the first daily newspaper to be published in Catalan, has filed for bankruptcy, the newspaper announced yesterday. Amongst the newspaper's financial problems are the sizeable debts it has with the Spanish Tax Ministry and the Social Security Administration. In May, the Catalan government approved a special subsidy of two million euros to meet immediate financial needs and give the newspaper time to find investors willing to take on the ownership of the business. One of the conditions of the subsidy was that because of its extraordinary nature it would only be granted once and that the newspaper would have until 15 July to obtain external investors.

financially and Nevertheless, the newspaper claims it will continue to publish "in a normal manner".

The newspaper's editor, Victor Sanchez, in a Radio interview expressed the wish that the new management of the newspaper would respect the ideals that the paper currently has.

According to an editorial published on the first page of yesterday's edition of the newspaper, the decision to file "was not easy, but it was the only responsible decision that we could make that could guarantee the survival of this newspaper", Sanchez says.

The newspaper is soon expected to propose an agreement that will be satisfactory to its creditors and at the same time afford the newspaper more financial stability than it has had in the past. "We think that a newspaper written in Catalan that operates independently and without interference is viable. *Avui*'s current financial situation should allow the paper to remain viable", Sanchez says. *Avui* made history in 1976, when it became the first daily published in Catalan after more than 40 years of prohibition under the Franco regime. In 1995 it became the first Spanish newspaper to publish on the internet.

HEALTH

Aids virus not under control

Contrary to scientific advancements, Catalan health officials say the AIDS epidemic is far from under control. The virus continues to threaten the population, moving increasingly beyond groups previously considered at risk. With this underlying message, the department of health recently made public its latest report on AIDS in Catalonia. The study found that 47 per cent of Catalan carriers contracted HIV through heterosexual intercourse, and 76 per cent are women, younger and younger in age.

Health officials fear that there is an increasing tendency in Catalan society to have unprotected sex, prompting the health minister, Marina Geli, to exclaim, "don't drop your guard" in AIDS prevention.

In regard to population groups, Geli shows particular concern for the growth in the number of young women infected by HIV. According to the health experts, vaginal penetration makes women twice as prone to the virus as men. Another sector with an alarming rate of HIV is made up of immigrants. The study shows that one in every four people carrying the virus are from abroad. In most cases the virus is contracted here, rather than their county of origin. Geli points out that AIDS cannot be fought against without a coordinated plan to combat the rest of the sexually transmitted diseases as well as undesired pregnancies. Health experts are concerned with the lack of condom use.



Nudists find their sea legs on Mediterranean cruise

Cruising has acquired a whole new meaning after the *Flamenco* docked in Barcelona with 450 naturists on board. For between 430 and 1,500 euros holidaymakers can cruise naked, calling at a variety of Mediterranean ports.

The majority of the voyagers were couples, some

with their children, and were of all ages, ranging from a two-week-old baby to a 74-year-old couple.

The cruise is organised by the Valencian firm Viajes Gheisa who have devised an itinerary to take in nudist beaches. There are 30,000 practising nudists in the Spanish state and 3,000 nudist federations.

Classrooms over crowded says report

A trade union claims that a fifth of all classrooms in Catalan schools are over crowded. According to the teachers union the USTEC-STE this situation is the result of the Education Department who have continued a policy of increasing classroom numbers by 10% over the past year, to deal with an influx of students because of trends like immigration.

The trade union has done a study in to the problem of overcrowding during this year and found that 18.31% of classrooms suffer from excess students.

It revealed that in the private sector the problem is more severe where excess students per classrooms is 30% compared to state schools where just over 11% of classrooms are overcrowded. Caroline Ruis a spokeswoman for the trade union claims overcrowding is a tactic for schools to earn more money and that they must not accept any

more students during the course of an academic year.

The trade union also said that in some regions of Catalonia like el Garrafiel Maresme, that next term many classrooms were already full of extra students. It means that they cannot spend their budget correctly on those students that arrived during term time were being penalised.

The majority of these extra students that arrive after the start of a school year are immigrants that actually need special education services, as for example they need help to learn the language.

The trade union says that their studies prove that the new Catalan Government is continuing with education policies followed by the former administration of the Convergència i Unió. The trade union wants to see a situation in the classroom where overcrowding does not penalise immigrants.

Catalan losing battle to have own voice in Europe

Interpretation costs less than one euro per European citizen per annum

STEPHEN BURGEN

Efforts to make Catalan an official European language seemed doomed after Miguel Ángel Moratinos, the Spanish foreign minister, reported that there seemed to be insufficient support within the EU presidency for such a move.

When the European Union acquired ten new members last month it also added nine storeys to its tower of Babel, raising the number of official languages from 11 to 20, among them Estonian, Slovenian and Maltese but not, however, Catalan, although it is more widely spoken than either Danish or Finnish.

It is up to member states to say which languages they want. José Luis Zapatero, the Spanish prime minister, asked that Catalan, Euskera and Gallego be given official status under the new European constitution.

There is a view that EU institutions already cater for too many languages and that it would be foolish and costly to add any more. However, maintaining multilingualism is remarkably cheap. The cost of interpreting before enlargement was

28 centimos per European citizen per year and the total cost of interpreting and translation was only two euros. With enlargement this has risen to three euros per citizen.

People imagine that with each new language it becomes necessary to find people who are bilingual in each of the others but this is not the case. For a start, only top-level meetings have a full 20-20 service, that is interpretation from and to all 20 official languages. Many meetings will only be interpreted into three mainstream languages, typically English, French and German, while others will use relays to interpret the languages that are less widely spoken.

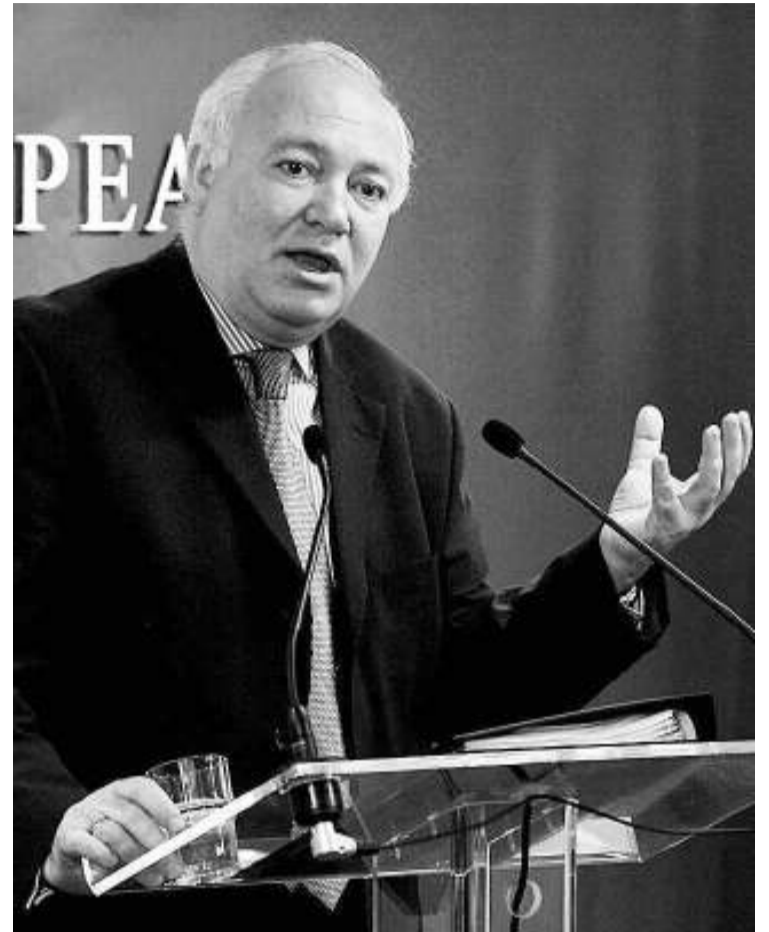
The introduction of a new language means that any meeting with more than five languages will require a further three interpreters and one of the main problems created by enlargement is that there are few rooms big enough to hold all the delegates and interpreters for 20-20 service.

Ian Andersen, head of communications in the Directorate General for Interpretation, which services 10-15,000 meetings a year, explains that the solution to the minority

tongues has always been to use relays, linking the two minority tongues in a relay of interpreters, with one of the three dominant languages providing the crossover. For example, Finnish would be relayed to Italian via English. According to Andersen, the relay only delays interpretation to the third language by about one second.

In regard to enlargement he says the main problem has been finding sufficient suitable interpreters in countries with such small populations. The relative obscurity of the new members languages is not a new problem. "In 1973 English was an exotic language because there wasn't much of a market on the Continent for English interpretation," he says. "We had to recruit Austrians and Swiss to find people who could interpret from English into German."

He describes the interpreter's task as working with words as chunks of meaning. "You strip the thought of its linguistic dress in the first language and then dress it up again in the second. For example, formal Italian and Spanish are very flowery and if translated directly



Moratinos says that there is little support from within the EU presidency

would, to a Scandinavian, seem absurdly ornate. I would cut about 20 per cent of the flowers out of what an Italian was saying."

Even were Catalan recognised as an official language, since 1984 the European Commission has applied a policy of "real needs" for interpre-

tation, that is, a minority language is only provided if representatives speaking that language do not have complete competence in any other. As virtually all educated Catalans are competent in Castilian they would find it hard to make a case for a need for Catalan interpretation.



Jodi Portabella, left, accompanied by Carles Puigdemont and Miquel Berga and right, the bus that will tour Barcelona to promote the new paper. /JORDI GARCIA



Official launch English-language newspaper

More than 150 people attended the launch of Catalonia Today at Barcelona's Liceu opera house yesterday

More than 150 people attended the launch ceremony of *Catalonia Today* in the Gran Theatre del Liceu opera house yesterday.

The event marked the publication of the first issue of the new newspaper, the first English language daily newspaper to be published in Catalonia.

Amongst those attending were the secretary of Linguistic Policy of the Catalan government Antoni Mir

and the vice-president of the Catalan government Jordi Portabella.

Portabella commented on the importance that an English-language newspaper has for Catalonia and Barcelona, and congratulated its publishers on the launch.

Representing the newspaper were Carles Puigdemont, managing editor, and Stephen Burgen, editor, and Miguel Berga, president of the editorial board.

As the event was taking place, newsagents in Barcelona began distributing the newspaper to foreign residents, tourists and English-reading Catalans.

At the launch ceremony, DVD copies of a report about National Book Day prepared by the Welsh journalist Brandon Jones were distributed.

There will be a special one-month promotional campaign for

the newspaper. The most outstanding symbol of this campaign will be a double-decker bus decorated in the design of the newspaper, which will travel around Barcelona and other parts of Catalonia to distribute and promote the paper.

30,000 copies of *Catalonia Today* will be distributed free from Tuesday to Saturday to more than 300 outlets.

It will also be available in 50

newsagents in Barcelona as well as bookshops, libraries, cultural centres, airports, tourism offices, and hotels.

Readers who would like more specific information about distribution can contact: distribution@cataloniatoday.info.

For information about home subscriptions, contact: suscriptions@cataloniatoday.info, fax 932 276621, tel. 932 276620.

Saddam to be handed over to Iraqis for trial

According to reports Saddam will be in Iraqi custody by end of month

The US led coalition will hand over Saddam Hussein to Iraqi custody according to the country's prime minister Iyad Ayad. He said that the handover will take place within the next two weeks. The Red Cross said that all POW's must be released or charged before the official end of the occupation of Iraq on 30 June. Iraq's special tribunal on war crimes, is preparing to detain Saddam Hussein and other leaders from the country's former regime.

The US state department said Washington was in the process of talking with the interim Iraqi government about Saddam's handover. "If the Iraqis want him, we're receptive to the idea of transfer," an American official was quoted by

AFP. Hussein has been held in an undisclosed location by the US forces since December 2003, and has been interrogated..

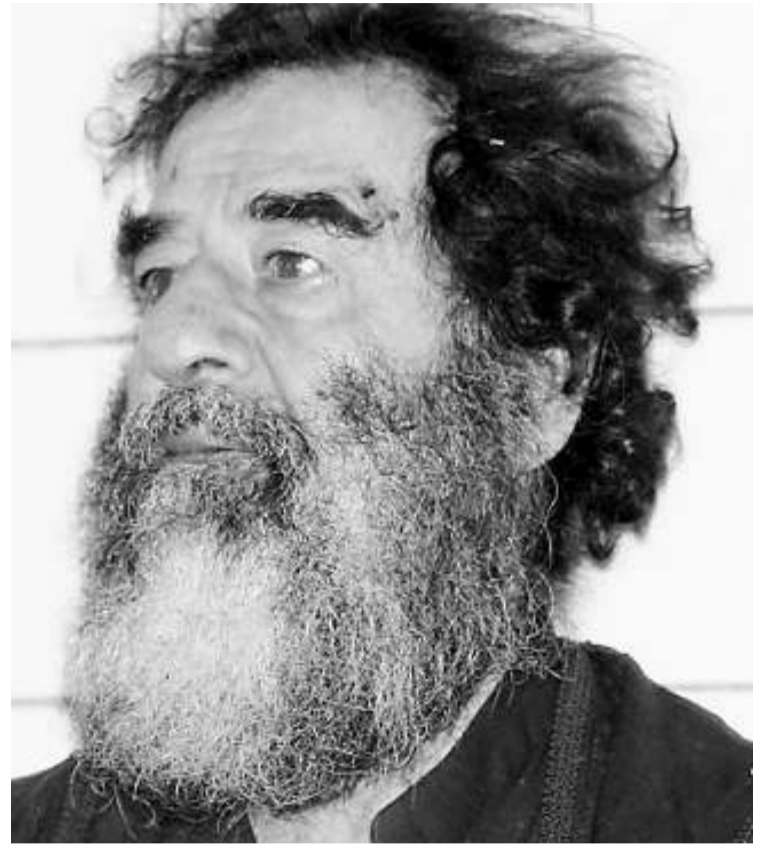
The US commander who is at the centre of the Iraqi prisoner scandal, Brig Gen Janis Karpinski, said she is being made into a scapegoat. She was in charge of the military police unit that ran the Abu Ghraib jail and other prisons. She is currently suspended from duty. She told the BBC that she has no knowledge of the tortures that went on inside the prisons and that questions about the abuses should be asked to senior US Army chiefs such as Gen Ricardo Sanchez.

The British military police are investigating new accusations of

abuses by UK troops in Iraq in response to complaints made by the Red Cross and published yesterday in The Guardian.

Attorney General Peter Goldsmith announced that four soldiers will be tried by a military court for alleged tortures inflicted on Iraqi prisoners, while a fifth soldier is being investigated by Scotland Yard for the killing of an Iraqi citizen.

The accusations of mistreatment do not stop there, because according to The Guardian, the Red Cross complained about the treatment that some Iraqi prisoners received after a fire fight in which some British soldiers participated on Monday in Majar al Kabir, in the south of Iraq.



Saddam pictured shortly after his arrest eight months after his regime fell

SURVEY

Spanish want death penalty for terror offences

A survey has revealed that nearly 45% of Spanish people are in favour of the death penalty for acts of terrorism, but 48% of those quizzed by Gallup were against such a move. The survey of 1015 people during April this year, revealed that 27% were in favour of capital punishment for murder while the vast majority of those quizzed, nearly 63% opposed it. People aged over 65 years were more likely to support the death penalty for murder. However, those aged between 35 and 44 years, university graduates, the middle class and those living in northern Spain, were against the death penalty for people who committed murder.

MARRIAGE

Couples converting to Islam to adopt

More Spanish couples are converting to Islam so that they adopt Moroccan children. The trend follows Morocco's decision seven years ago to allow foreigners to take possession of the 30,000 abandoned children in the country. Under Moroccan law foreigners can obtain care for a child by meeting certain conditions, one of which includes changing faith to Islam. Since 1997 less than a hundred Moroccan children have moved to Spain with their new parents, the majority going to Catalonia. Ironically, a group of Franciscan nuns in the Moroccan capital Rabat help couples with the paperwork and other aspects of the care process. It places the nuns in a certain dilemma, helping fellow Christians to change religion. "The nuns do it for the children, who are seen in Morocco as the children of sin, where they have no future," says a volunteer, who works with the nuns. For the majority of Spanish the conversion to Islam is seen as a formality, so that they can take care of a child.

FOOD CRISIS

Aid for 10 million people under threat

Ten million people face starving as aid workers are unable to get food to them, according to the UN's humanitarian chief. General Jan Egeland said food deliveries in 20 countries were being sabotaged or put at risk due to a lack of funds. He said the worst hit region was Sudan's Darfur area as well as Colombia, Somalia and Afghanistan. He wants the United Nations to act swiftly to protect civilians in armed conflict. He said the fault lay with governments for not providing access and armed groups not giving any security. "A major issue was a lack of security for aid workers," he says. He was angry with the Sudanese government for the Darfur issue, where two million people are in need of food due a conflict between the rebels and Arab militias. Humanitarian workers have not been issued visas and food and equipment is being held up.

CRIME

French police arrest terror suspects

French anti-terrorist police have arrested up to 12 people after a series on suspected Islamist groups across the Paris region, officials have confirmed. Reports indicate that those detained included one Muslim imam and some of his followers and that police seized guns and equipment for making false identity papers. However, a Reuters news agency report says that the items could point only to criminal and not terrorist activity.

We speak your language

Deutsche Bank opened its first Spanish branch in Barcelona over 100 years ago. Since then we have worked towards gaining the trust of the national and the international residents.

We offer a wide range of products tailored to your needs: international account solutions, flexible home financing, innovative investment products and much more. All of these, supported by an international team of advisers.

Discover how your plans for the future can benefit from our unique approach to banking. A worldwide leading provider of financial solutions and a global network stay at your service.

For further information about your nearest branch, contact our international call center at: +93 366 5101 or e-mail us at db-online@db.com

Come in and talk to our advisers at any of our 61 branches in Catalonia:

Lleida, Manresa, Reus, Salou, Tarragona, Figueres, Girona, Ampuriabrava, Palafrugell, Sant Cugat del Valles, Barcelona, Sant Just Desvern.

A Passion to Perform. Deutsche Bank

869689/590286P

Deutsche Bank, S.A. España - R.M. de Barcelona. H. 5099. E. 93 366 5101. L. 174. S. 2 - C.I.F. A-08000614

PLATFORM

SALVADORMARTÍ

Blue bloods' divine right to be normal

Today monarchies need new strategies to ensure their survival. One such strategy is to give the impression that royals are just as modern and normal as everyone else. In other words, they pretend to be people who fall in love.

Together with a group of colleagues from the University of Salamanca, I took advantage of the royal wedding on May 22 to trample through a republic. I am referring to the nearby Republic of Portugal, far from the media hype surrounding the royal wedding, in a good restaurant in Sendim which is famous for its cod.

As you may have guessed, on this Saturday of the royal wedding we gorged ourselves on a republican feast.

The truth of the matter is that the phenomenon of the monarchy in Spain begs at the very least a moment of reflection.

Yes, reflection. Especially since in Spain, unlike in other European countries with monarchies, those in the political class, the media and others associated with the state are delighted with the royal family.

On the morning of May 22, 25 million television viewers and the absence of political bickering or heated congressional debates attest to the veracity of this statement.

The most remarkable aspect of this wedding was the the social status of the new Princess of Asturias, Letizia Ortiz. She comes from a humble background, with not one drop of royal blood in her body, just like the rest of us.

Had there been any questions raised, one of them might have been whether the prince should be allowed to marry a normal everyday citizen. Judging from the attitude shown by the print media, the broadcast media, and especially by the man on the street, the answer would have to be yes.

There is widespread agreement that in a modern country people can marry whomever they want, exercising their own free will and without having to overcome any obstacles imposed by tradition or custom.

Such has been the case, as we have heard time and time again, with royal couples such as Prince Haakon Magnus of Norway and Mette-Marit, Prince Frederick of Denmark and Mary Donaldson, and Maxima Zorreguieta and Prince William of Holland.

Together with two plates of grilled cod came a reflection which relates this supposed modernity to the logic of conquest.

For centuries monarchs have used marriage as a strategy to strengthen their relationships with other royal families so as to minimise their risk of losing power and maximise their chances to perpetuate themselves by taking over new lands.

Nowadays, however, the logic of power is very different. In democratic societies, power is maintained through consensus and favourable public opinion.

Monarchies must adopt strategies towards this end. One of these is to appear to be like normal and modern people.

This means, appearing to be people who fall in love, who practice sports, who like football, who listen to techno music, all within the abnormal condition that the monarchy bestows upon them.

As far as I know, there is nothing more reactionary than the traditional and almost divine legitimacy that sustains the myth of the existence of historical lineages that can represent political communities in a permanent and patriarchal way.

This is why it is surprising to find the supposed modernity of the royal couple used as the main pillar to sustain the legitimacy of the institution that least represents modernity.

PLATFORM

Light at the end of the MNAC tunnel

The history of the project to renovate the Museu Nacional d'Art de Catalunya - which in fact is the last of the pre-Olympic projects to be completed in Barcelona - has been a long and eventful one. The renovation work will finish at the end of the year, and even though it seems that the light at the end of the tunnel is now shining brightly, this project has been hampered by a long series of obstacles which have made the MNAC a constant source of controversy.

These include problems involving the budget provisions of the successive governments (which have varied greatly in terms of their political colours) for the project to renovate and fit out the Palau Nacional. However, this last stage is now moving on apace thanks to the fact that the Ajuntament, the Generalitat and the Spanish government have finally reached an agreement. Another more minor source of controversy (though it has produced some equally emotional reactions), is Tàpies' sock sculpture, which was to have been installed in the Sala Oval. The model of this piece has in fact received more media attention than another significant event - the hanging of Fortuny's classic painting *The Battle of Tetuan*.

The arrival of the art works that have been brought in from the Mu-



The current condition of the inside of the dome at Mnac building

seu d'Art Modern represents the end of a long process which will effectively link up the work of the early Catalan avant-garde artists with Catalan romanesque art, thus creating something that Catalonia has needed for a long time - a museum which will give visitors a comprehensive idea of the state of Catalan art during the past two centuries.

However, the museum should not simply be reduced to being an-

other stop on the tourist circuit: the MNAC should be a living museum which encourages and stimulates interest in the field of Catalan art. And fortunately, the museum already has everything it needs to achieve this - a good bibliographic collection, a skilled restoration department and a collection of art works which represents a cross-section of not only Catalonia's art, but also the history of the country.

VIEWPOINT

Condoms are not sex education

The Catalan government has proposed installing condom dispensers in secondary schools, on the condition that approval is given by the board of governors for each school.

This proposal, which had been presented by the previous Catalan administration, represents a significant step towards stemming the Aids epidemic, which data show is not diminishing, and could also help to prevent unwanted pregnancies.

This is not merely a question of making condom dispensers available to secondary school students.

Aids prevention depends on improving the information and educa-

tion that young people receive about sexuality.

The latest figures available from Catalonia's Epidemiological Research Centre for Aids indicate that the number of infections has been increasing over the past few years, especially among immigrants, teenagers and even among children.

This data attests to the importance of receiving adequate information about sexuality. For young people, failing to take preventative measures while engaging in sexual relations is behind the increase we are seeing in the number of infections.

Improved sex education could go a long way towards increasing prevention.

Many immigrants may lack information— Some come from countries where Aids is not acknowledged as an epidemic as well as lacking access to preventative medicine.

Yet the immigration issue is a red herring as the majority of immigrants with HIV/Aids were not infected when they came to Catalonia, and for that reason we should take firm measures to prevent more of them from becoming infected.

Schools should not bear the sole responsibility for educating children, but they could do more to provide the kind of sex education that can help prevent more of the kinds of problems we are currently experiencing.

CATALONIA TODAY

Published by Catalonia Today SL, Tàpies, 2, Barcelona 08001. Tel +34 932 276 620.
Fax +34 932 276 621. email: contact@cataloniatoday.info. Diposit Number GI-322-2004
ADVERTISING: +34 932 276 620. advertising@cataloniatoday.info
SUBSCRIPTION: +34 932 276 620. subscription@cataloniatoday.info

Managing Editor: Carles Puigdemont. Editor: Stephen Burgen. Sub Editor: Rebecca Warden.

Editorial Staff: Alex Leff, Richard McCrann, Robert Kimpleton, Marcela Topor.

Editorial Consultant: Miquel Berga.

Printed by IMPRINTSA

LETTERS TO THE EDITOR: Letters to the editor must not be longer than 30 lines long and must include your name and telephone number. We can only accept letters written in English and delivered by email. Catalonia Today reserves the right to publish and edit readers' letters. Catalonia Today, C/Tàpies, 2, 08001 Barcelona. Email: letters@cataloniatoday.info

Wednesday 16 June 2004

Spain remains Europe's top tourist destination

Spain is still a favoured holiday destination in spite of terror attacks

Spain is still the most popular destination for Europeans taking a vacation, even though they have concerns about travelling to a country that has suffered terrorist attacks. This finding was made after a survey by the French Institute of Public Opinion (IFOP) that one in four Europeans planning a holiday in another country in Europe prefer to travel to Spain. The survey was conducted in six countries earlier this year, including France, Italy, Germany, Austria, Belgium, Britain and Spain. 63% of those quizzed said that security was a very important factor when they choose a holiday destination.

The survey found that security worries were playing a major part in people choosing a holiday. However, it found that the attacks in Madrid in March this year hadn't had any adverse effects on tourists numbers visiting Spain, except that they had kept the numbers from increasing significantly. Concerns about security only increased by 5% in Spain after the attack but in other countries there was a bigger increase, in Italy 12%, France 9% and 8% in Austria.

Other findings show that a huge majority of Spaniards, 85%, like to holiday within their own country, while Belgians are at the other extreme with only 14% of the population bothering to holiday there.

The popularity of Spain as a holiday destination has helped the hotel industry in Barcelona which has surpassed 50,000 beds, according to figures released by Barcelo-



European tourists prefer the sunny beaches of Spain to take a holiday

na's tourism bureau. The city currently has 42,648 beds, to which the figure of 7,650 was added to represent cities around Barcelona that could handle requests for accommodation in Barcelona.

The latest figures represent a

7.6% increase over a survey conducted in December 2003, when 42,648 beds were counted. Of the beds available in the city, 6,248 were in five-star hotels, 20,268 in four-star hotels and 11,358 were in three-star hotels.

TECHNOLOGY

Yahoo increases capacity

The Yahoo internet portal has extended the storage capacity of its free email service to 100 megabytes. Previously they had offered 6 megabytes. The announcement came two months after its rival Google launched a trial service of its free email, called Gmail, which offered 1 gigabyte of storage space, much more than had been offered by Hotmail, which only offers 2 megabytes. Yahoo also expanded the maximum amount of messages that can be sent to 10 megabytes, when the previous maximum amount had been 3 megabytes. A Yahoo spokesman said that the company began to conduct trials to expand the service before Google introduced Gmail, and signaled that this would help to assure the position of Yahoo as one of the leaders in the sector.

SHIPPING

Shipping down in Tarragona

The port of Tarragona transported 29.2 tonnes in 2003, slightly less than the 30 tonnes shipped the previous year. Authorities attributed by a 2.5%.

On the other hand, traffic for the first part of 2004 was up 3.7%. The Catalan Family and Welfare Department has attributed the retention of an increase in pension payments to 12,000 widows to rules applied by the Spanish government. According to the law, beneficiaries of the pensions cannot have annual income levels higher than 7,213 euros. The Catalan government has asked the Spanish government to allow a progressive increase in the pensions.

INVESTMENT

Meeting of producers

More than 20 representatives from the United States, Argentina, Paraguay, Canada, and various European producers will meet in Barcelona for the 7th International Dialogue for Producers of Oil Seed. In this meeting meeting. During the meeting participants will deal with the reform of the Common Agrarian Policy, the World Organisation of Commerce, and the use of oil seed as fuel. The oil seed producers organisation is a non-profit organisation which tries to promote discussion on topics of importance to oil seed producers.

INVESTMENT

Shareholders approve amortisations of shares

At a meeting of shareholders of Altadis yesterday, they approved the amortisation of 2.5% of company share capital by a reduction of 7.2 million shares of which the number of shares is 283 million euros. Shareholders also approved the payment of a 0.80 euros per share for this year, which represents an increase of 14.3% compared with the previous year. Of the total, 0.35 euros per euro was paid last March and the remaining 0.45 euros will be paid June 22. The group thus confirmed its promise to distribute in the form of dividends 50% of the net profits, with the objective of continuing its policy of increasing payments to shareholders.

Internationalisation, diversification and the acquisitions in other markets are the best way to generate increases in the revaluation of the company's shares, according to a company spokesman. A new proposal was approved to include new demands with respect to corporate regulations so as to eliminate the need for a minimum number of shares.

Tripartite government rejects CiU and PP budget amendments

The Catalan tripartite comprised of the PSC, the ERC and the ICV-EUiA today rejected all the amendments to the 2004 budget that had been tabled by the CiU and the PP, and expressed the view that they wanted Pasqual Maragall's first budget agreements to represent "a new phase for the country" and to reject the "tricks" being played by the CiU.

The amendments were rejected by a vote of 71 to 49, thereby foiling the opposition's plans to block the tripartite government's first budget. CiU members complained that with this budget the government was "dumping the responsibility for

Catalonia's health deficit onto the shoulders of the citizens" by increasing taxation.

Josep Piqué, the president of the PPC, added his voice to those criticising the Generalitat budgets for raising taxes, saying that "Just like all left-wing governments, they are incapable of limiting public spending."

In answer to the critics, Jordi Carbonell, the economic spokesman for the PSC, said that the government "wanted to look to the future and create a budget for change", as well as emphasising the cuts that had been made, including a 50% re-

duction in expenses in the areas of protocol and advertising and a 5% cut in the Presidency's discretionary subsidies.

In addition, the ERC economics spokesman, Sergi de los Rios, slammed the "bad management" of the previous CiU government and the "state of poverty" brought about by the financing system which the CiU had drawn up with the PP.

Finally, the ICV-EUiA parliamentary spokesman, Joan Boada, praised the rejection of all the amendments, saying that the country could now move on to a new phase.

Cappuzano angered at pension plan

The spokesman for social policy for the CiU party in the Spanish Parliament, Carles Campuzano is perplexed with the intentions of the social security department to raise the money due from self employed to pay for their pensions. He said it would cause alarm amongst people. It follows an announcement by the Minister for social security, Octavio Granado who said it was only just that there is change in the system for self employed businesses who must pay for their pensions.

Campuzano said this move was unfair as self employed people received less protection compared to

rest of the workers. "The words from Granado towards the group of self-employed people is a fraud who must pay for their own pensions.



LEARN TO TEACH ENGLISH

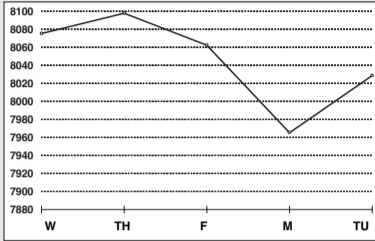
Our centre is the first in Spain to offer a longer CELTA course at a cheaper price

teachertraining@cambridgeschool.com
870708/590353P Tel. 93 870 2001

STOCK MARKET

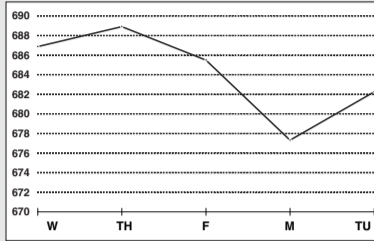
IBEX 35

8.028,60
0,80



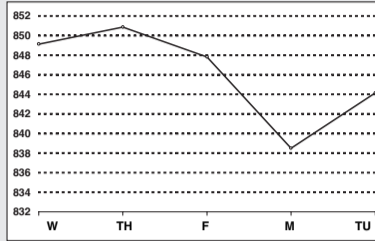
BARCELONA STOCK EXCHANGE

682,26
0,73



MADRID STOCK EXCHANGE

844,14
0,66



WORLD STOCK INDICES

NOVA YORK (DOW JONES)

10.402 0,65

PARÍS (CAC 40)

3.683 1,00

LONDRES (FTSE 100)

4.459 0,57

FRANKFURT (DAX XETRA)

3.987 0,98

Index at mid-session

UPS

NAME	Last euros	Last Ptas.	Dif. %
Petrobras Ordinary	22,10	3.677	6,81
Petrobras Preference	19,64	3.268	6,16
Copel Pref.B	2,61	434	5,67
Cemig Preference	11,52	1.917	5,30
Paternina	6,90	1.148	4,55
Banco Bradesco	35,51	5.908	4,32

DOWNES

NAME	Last euros	Last Ptas.	Dif. %
Santan. PtoRico	22,42	3.730	-4,43
Reno de Medicci	0,69	115	-4,17
Jazztel	0,26	43	-3,70
Grupo Alfa A	27,60	4.592	-3,16
Ercros	0,32	53	-3,03
Tubos Reunidos	6,15	1.023	-2,38

market analysis | Richard McCrann

Spanish stocks end higher on oil

Share prices on the Madrid Stock Exchange ended up on a high note yesterday, after a positive US inflation report and the continuing slide in oil prices. The general index rose 5.56 points to 844.14, while the blue-chip Ibx-35 added 63.4 points up to 8,028.60. The Ibx NM, which tracks technology issues, ended up 21.6 points to 1,864.9. Among the blue chips, Telefonica rose 0.5%, BBVA 1.2%, Endesa was up 1.1%, Iberdrola

up 0.19%, Repsol YPF moved up 0.97% and SCH closed 1.62% higher.

Inflation in the United States during the returned to a level of 8,000 points in the Spanish Stockmarket with a rise of 0.8%. The positive news about inflation in the United States which does not include the influence of energy and fresh food costs. This lessened the fear that investors had of sharp rises in interest rates.

Últ. Euros, Euros: Cotització al tancament en euros; Últ. Ptes. i Ptes.: Cotització al tancament en pessetes; Dif.: Variació en euros entre el tancament de l'última sessió i el tancament de la sessió anterior; Dif. %: Variació percentual entre el tancament de l'última sessió i el tancament de la sessió anterior; Max: Cotització màxima del dia, en euros; Min: Cotització mínima del dia, en euros; V. liq.: Últim valor liquidat del fons; R. Men. %: Variació del valor liquidat des de començament de mes; R. Any %: Variació del valor liquidat des de començament d'any.

Major buys

NAME	Shares (thousands)	Eur (thousands)
SAN	52.816	464.256
Telefónica	32.160	384.639
Altadis	16.328	404.940
BBVA	15.572	170.823
Repsol	12.666	223.934
Iberia	10.744	24.497

OTHER INDICES

Name	Last	High	Low	Dif.	Dif. %
Bilbao	1.442	1.444	1.431	10,34	0,72
Valencia	670	670	670	4,70	0,71
Milán MIB 30	28.242	28.265	27.926	324,00	1,16
Tokio Nikkey	11.388	11.483	11.349	-103,96	-0,90
S&P	1.136	1.137	1.125	10,45	0,93
Nasdaq	1.487	1.488	1.470	28,25	1,94
Latibex	778	778	763	10,60	1,38

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

CONTINUOUS MARKET SHARES

Shares	Closing prices	High	Low	Dif.	Dif. %
Capital/ Intermed Godds					
C. Portland	48,5	48,50	48,28	0,00	0,00
Ence	21,5	21,60	21,42	-0,16	-0,74
Azkoyen	5,72	5,74	5,72	-0,06	-1,04
Sniace	0,71	0,74	0,70	-0,01	-1,39
Seda Barna	2,01	2,02	1,97	-0,01	-0,50
Arcelor S.A.	13,1	13,25	12,99	-0,14	-1,06
CAF	57,45	57,50	56,50	0,20	0,35
Reno de Medicci	0,69	0,69	0,69	-0,03	-4,17
EPPIC	0,22	-	-	0,00	0,00
EADS	20,63	20,76	20,30	0,44	2,18
Zardoya Otis	17,1	17,29	17,07	-0,19	-1,10
Europac	3,57	3,60	3,57	-0,02	-0,56
Lingotes	4,75	4,75	4,75	0,03	0,64
N.Montaña	0,34	0,34	0,34	0,00	0,00
Nicolás Correa	2,82	2,82	2,82	0,00	0,00
Mecalux	5,67	5,69	5,57	-0,02	-0,35
Duro Felguera	5,72	5,75	5,71	-0,03	-0,52
Miquel y Costas	41	41,00	40,89	0,00	0,00
Iberpapel	15,4	15,40	14,96	0,06	0,39
Tudor	6	6,00	6,00	-0,06	-0,99
Ercros	0,32	0,33	0,32	-0,01	-3,03
Tafisa	0,93	0,93	0,92	0,01	1,09
CIE AUTOMOTIVE	11,35	-	-	0,00	0,00
Acerinox	44,86	45,50	44,70	-0,54	-1,19
Gamesa	12,57	12,60	12,30	0,32	2,61
Tubos Reunidos	6,15	6,15	6,15	-0,15	-2,38
Uralita	2,9	2,98	2,90	-0,05	-1,69
Tubacex	1,58	1,58	1,56	0,02	1,28
Volkswagen	34,79	34,80	34,79	-0,16	-0,46
E.del Zinc	1,88	1,88	1,85	-0,02	-1,05
Global Steel	1,96	1,96	1,96	-0,04	-2,00
CONSUMER GOODS					
Natra	3,82	3,85	3,82	-0,03	-0,78
Natracéutica S.A.	0,75	0,76	0,74	0,00	0,00
Dogi Int. Fabrics S.A.	4,8	4,81	4,74	0,02	0,42
A. Domínguez	16,31	16,31	16,00	0,32	2,00
Cortefiel	8,05	8,16	8,05	-0,10	-1,23
Vidrala	11,75	11,81	11,70	-0,06	-0,51
Zeltia	5,53	5,57	5,45	-0,01	-0,18
CVNE	10,75	10,80	10,75	-0,10	-0,92
Carrefour	15,31	15,32	15,31	0,00	0,00
Paternina	6,9	6,90	6,71	0,30	4,55

Shares	Closing prices	High	Low	Dif.	Dif. %
Viscofán	7,4	7,50	7,40	-0,10	-1,33
Barón de Ley	33,7	33,85	33,60	0,05	0,15
Service Point Solutions	0,44	0,44	0,43	0,01	2,33
Altadis	24,8	25,54	24,77	-0,35	-1,39
T. Algodonera	3,13	3,20	3,12	0,00	0,00
SOS Cuétara	23,7	23,70	23,60	0,05	0,21
Inditex	18,88	18,99	18,63	-0,03	-0,16
Pescanova	15	15,50	15,00	-0,31	-2,02
Campofrío	11,75	11,87	11,70	-0,07	-0,59
Bodegas Riojanas	8,28	8,28	8,28	0,00	0,00
Puleva Biotech	2,67	2,69	2,67	0,01	0,38
Aldeasa	22,41	22,53	22,40	-0,09	-0,40
Ebro Puleva SA	10,1	10,13	10,01	0,06	0,60
Faes Farma	12,39	12,55	12,35	0,00	0,00
COMMUNICATIONS					
Indra	10,58	10,65	10,48	0,03	0,28
Antena3 TV	41,22	41,47	39,08	1,48	3,72
Jazztel	0,26	0,27	0,26	-0,01	-3,70
Prisa	13,67	13,72	13,46	0,12	0,89
Avanzit	2,35	-	-	0,00	0,00
Recoletos	5,89	5,89	5,73	0,12	2,08
Sogecable	32,11	32,78	32,11	-0,19	-0,59
Terra	4,93	4,96	4,90	-0,01	-0,20
Amper	4	4,00	3,96	0,02	0,50
Telefónica	11,96	11,99	11,84	0,06	0,50
Telefónica Móviles	8,76	8,79	8,65	0,11	1,27
TPI Pag Amar	5,64	5,64	5,56	0,08	1,44
CONSTRUCCION					
Acciona	51,55	52,00	51,40	-0,20	-0,39
OHL	6,27	6,31	6,24	0,06	0,89
Ferrovial	34,29	34,40	34,10	-0,09	-0,26
FCC	30,1	30,75	29,63	-0,35	-1,15
ACS	13,68	13,73	13,44	0,18	1,33
ENERGY					
Cepsa	26,9	26,91	26,62	-0,09	-0,33
Endesa	15,65	15,75	15,42	0,17	1,10
Gas Natural	19,78	19,89	19,59	0,25	1,28
Bayer	23	23,00	23,00	0,00	0,00
Enagas S.A.	8,95	8,97	8,71	0,15	1,70
Hullas C.Cortés	10,44	10,44	10,44	-0,05	-0,48
Red Eléctrica	13,7	13,75	13,65	0,02	0,15
Iberdrola	16,72	16,74	16,46	0,15	0,91

Shares	Closing prices	High	Low	Dif.	Dif. %
Unión Fenosa	17,46	17,58	17,30	0,04	0,23
Repsol	17,68	17,80	17,44	0,17	0,97
MARKET SERVICES					
Befesa	11,78	-	-	0,00	0,00
Iberia	2,28	2,32	2,25	0,04	1,79
Transp. Azkar	6	6,03	5,93	0,06	1,01
Amadeus	5,19	5,20	5,02	0,16	3,18
Sotogrande	7,9	-	-	0,00	0,00
Inbesós	4,33	-	-	0,00	0,00
Prosegur	12,59	12,60	12,51	0,13	1,04
Urbas	0,64	0,65	0,62	0,01	1,59
Inm.Colonial	20,25	20,30	20,15	0,11	0,55
Aguas Barna	14,06	14,15	13,93	-0,05	-0,35
Sol Meliá	7,03	7,12	7,01	-0,09	-1,26
NH Hoteles	8,73	8,80	8,65	-0,04	-0,46
Telepizza	1,52	1,52	1,50	0,01	0,66
Sacyr-Valle	11,75	11,78	11,71	0,03	0,26
Inbespaña	6,86	6,86	6,78	-0,02	-0,29
Abengoa	6,72	6,74	6,53	0,13	1,97
Abertis	13,94	13,97	13,80	0,05	0,36
Fadesa Inmobiliaria	11,9	11,94	11,81	0,00	0,00
Testa Inmuebles	14	14,00	14,00	0,14	1,01
Europistas	4,95	5,03	4,85	-0,05	-1,00
Metrovacesa	30,8	31,04	30,77	0,00	0,00
Elecnor	33,5	-	-	0,00	0,00
Indo Internac.	7,11	7,11	7,11	0,00	0,00
G. Inmocaral S.A.	2,89	2,89	2,85	0,00	0,00
Urbis	9,22	9,25	9,22	-0,01	-0,11
Logista	26,31	26,55	26,24	-0,49	-1,83
FINANCIAL SERVICES					
Andalucía	71	71,00	71,00	0,00	0,00
Alba	23,65	23,93	23,52	-0,19	-0,80
Unipapel	15,47	15,75	15,45	0,01	0,06
Atlántico	71,79	71,79	71,79	0,00	0,00
Vasconia	11,3	11,30	11,30	0,00	0,00
Gral. Inversión	1,39	1,39	1,36	-0,01	-0,71
Galicia	20,5	20,50	20,00	0,40	1,99
C. Occidente	28,47	28,47	28,30	0,07	0,25
Guipuzcoano	22	22,00	21,70	0,00	0,00
GuipuzcoanoA	22,9	-	-	0,00	0,00
Dinamia	13,79	13,97	13,79	-0,17	-1,22

STOCK MARKET

INVESTMENT FUNDS

Funds	Liquidity	Monthly S. %	Annual S. %
AHORRO CORPORACIÓN			
AC Acciones	15,22	-0,38	5,07
AC Australasia	4,01	-4,66	9,94
AC Cuenta FT	1.310,56	0,10	0,42
AC Deuda FT	13,75	-0,08	0,40
AC Divisa	7,27	-0,51	4,11
AC Euroacciones	4,32	0,76	0,92
AC Largo FT	11,22	-0,25	0,43
Ahorrofondos	40,02	-0,21	3,03
Fonmix Laietana	4,57	0,66	1,51
BANCO POPULAR			
Eurovalor Bolsa	184,61	-1,73	4,77
Eurovalor Bolsa Europea	46,07	-1,16	1,27
Eurovalor Bolsa Internac.	39,87	0,16	3,50
Eurovalor Dinero	1.575,73	0,10	0,48
Eurovalor Mixto 15	73,48	-0,21	1,16
Eurovalor Mixto 30	69,35	-0,70	1,88
Eurovalor mixto 70	2,62	-1,01	0,57
Eurovalor Renta Fija	6,15	-0,26	0,42
Eurovalor RF Corto	77,13	0,07	0,69
Eurovalor Sector Inmobil.	86,36	2,82	11,67
Eurovalor Tesorería	809,39	0,11	0,45
BANCO SABADELL			
Inversabadell 25	15,77	0,37	1,21
Inversabadell 50	4,98	0,96	1,79
Invertecnocredit	5,98	0,38	1,26
MB Divisas 1	7,34	0,90	6,10
MB Fondo 2	15,52	0,39	2,89
Sabadell Bonos Euro	14,05	0,02	1,19
Sabadell Dinero	9,78	0,11	0,47
Sabadell Dolar Bolsa	6,40	-0,43	-3,36
Sabadell Europa Bolsa	7,65	0,70	2,62
Sabadell Global	3,72	-0,25	1,40
Sabadell Interes Euro 1	17,79	-0,02	0,48
Sabadell Interes Euro 3	15,82	0,07	0,84
Sabadell Interes Euro 4	7,98	0,00	0,60
Solbank Dinero	8,18	0,10	0,46
Solbank Interes Euro	12,65	-0,03	0,44
BANKINTER			
BK Bolsa Euribex	1.688,67	-0,46	2,28
BK Bolsa Internacional	581,24	-0,04	0,36
BK Dinero	1.214,74	0,12	0,52
BK Fondo Fijo	21,88	-1,20	-0,10
BK Mixto Espa a 50	1.167,12	-0,32	2,01
BK Mixto Europa 20	68,28	0,13	0,95
BK Renta V. Europea	49,17	-0,83	0,34
Fondo Telefonico CP	980,97	0,16	0,65
BANKPYME			
Bankpyme Comunicaciones	5,86	-1,48	1,28
Bankpyme Eurovalor	5,33	0,83	3,15
Bankpyme Multifix 25 RV	13,48	0,06	1,33
Bankpyme Swiss	20,05	3,87	6,66
Bankpyme Top Class 75 RV	9,69	0,01	4,18
BBVA			
BBVA Biofarma	534,14	0,10	6,98
BBVA Bolsa Europea	63,08	0,99	3,98
BBVA Bolsa Internacional	11,99	0,04	5,13
BBVA Bolsa Japon	3,75	-4,00	7,81
BBVA Bono 2000 A	1.074,84	0,01	0,21
BBVA Bonos USA	10,64	-1,59	2,78
BBVA Crecimiento Europa	6,98	0,59	2,22
BBVA Dinero	1.901,40	0,09	0,44
BBVA Fonbolsa Int.G	11,37	0,02	0,08
BBVA Mix 80 A	540,48	0,72	2,97
BBVA Multifondo Dinamic.	520,41	-2,55	5,26
BBVA Plan Renta	1.037,57	-0,57	0,68
BBVA RF Largo	13,75	-0,32	0,43
BBVA Small Caps Europa	6,93	-0,21	15,65
CAIXA CATALUNYA			
Caixa Cat. Bolsa 5	5,88	0,27	1,48
Caixa Cat. Bolsa Europea	4,06	1,84	1,87
Caixa Cat. Bolsa Usa	3,35	1,91	5,16
Caixa Cat. Dinero	1.809,74	0,02	0,51
Caixa Cat. Global	11,76	-0,03	0,43
Caixa Cat. Index	8,16	2,06	5,86
Caixa Cat. Inversio 2	4,58	2,27	1,99
Caixa Cat. Patrimoni	7,78	-0,07	0,33
Caixa Cat. Patrimoni Plus	7,51	-0,07	0,47
Caixa Cat. Plus	7,83	0,03	0,58
Caixa Cat. Previsio	17,90	-0,21	0,76
Caixa Cat. Sanitat	4,80	0,71	2,24
Caixa Cat. Telecommunic.	2,07	1,45	1,26
CAIXA GIRONA			
Caixagirona Global	6,19	-0,33	4,55
Fonsgirona	2,05	0,02	0,11
Fonsgirona II	10,28	0,08	0,31
Giroborsa	3,70	1,08	2,68
Girofons	8,18	0,27	1,74

Funds	Liquidity	Monthly S. %	Annual S. %
Plusgirona	6,35	0,36	2,00
CAIXA LAIETANA			
Fonlaietana	16,50	-0,24	1,50
Fonlaietana 30	1.368,34	-0,35	0,75
Laidiner	1.670,64	0,53	1,17
Laietana Bolsa	3,75	-0,97	0,82
CAIXA PENEDÉS			
Fonpenedes	9,15	-0,20	0,15
Fonpenedes Borsa	5,69	0,14	4,52
Fonpenedes Borsa Japo	6,44	2,99	6,57
Fonpenedes Borsa USA	5,32	-0,02	2,56
Fonpenedes Diner	8,53	0,10	0,44
Fonpenedes Euroborsa 100	3,73	0,13	3,17
Fonpenedes Inversio	7,46	-0,24	0,21
Fonpenedes Mixt Euroem.	12,23	0,17	4,32
Fonpenedes Tecnologia	4,68	1,73	2,32
Fonpenedes Variable Mixt	4,69	0,35	2,58
CAIXA TARRAGONA			
Tarragonafons 1	710,99	0,10	0,45
Tarragonafons 10	7,42	0,13	0,54
Tarragonafons 2	6,04	0,67	1,17
Tarragonafons 3	7,91	0,13	0,89
Tarragonafons 4	6,09	1,00	1,00
Tarragonafons 5	7,58	0,13	0,53
Tarragonafons Global	6,24	0,48	1,79
CAIXA TERRASA			
CT Diner	10,60	0,13	0,52
CT EUROFIX FIM	10,38	-0,28	0,36
CT Euromixt 25	9,78	-0,05	0,77
CT EUROMIXT 50	9,98	0,09	1,72
CT Euromixt 75	8,51	0,30	2,41
CT Global 100	6,94	-1,09	5,69
CAJA MADRID			
Fondmadrid	1.536,38	0,11	0,46
Invermadrid FT	14,14	-0,29	0,38
Madrid Bolsa 100	10,30	-0,97	-0,89
Madrid Bolsa Activa	6,66	-0,05	0,40
Madrid Bolsa Europea	5,35	0,53	3,19
Madrid Deuda Ft	10,56	-0,41	0,59
Madrid Premiere	12,64	-0,25	0,89
Plusmadrid 25	6,42	-0,04	1,14
Plusmadrid 50	5,68	0,42	1,67
Plusmadrid Int.50	7,98	-0,04	2,40
CAJA MANRESA			
Caixa Manresa Mundiborsa	21,63	-0,20	2,59
Caixamanresa Op.Globals	22,37	0,00	2,38
Cem Tesoreria	7,40	0,21	0,93
Eurocem	6,55	0,24	3,26
Fonmanresa	1.553,44	0,14	0,63
Invermanresa	15,95	-0,32	1,20
Invermanresa 2	9,42	0,20	2,16
CAM (CAJA DEL MEDITERRANEO)			
CAM Bolsa Indice	5,76	-0,39	4,84
CAM Dinero 1	1.176,38	0,12	0,49
CAM Dinero Plus	924,55	0,23	0,55
CAM High Yield	6,93	-1,94	-0,37
CAM Mixto 25	558,58	-0,28	1,32
CAM Mixto Variable Europa	8,37	-2,72	0,61
DEUTSCHE BANK			
DB Acciones	17,88	-0,83	4,86
DB Capital 1	7,47	0,17	0,77
DB Capital 2	7,44	0,20	0,91
DB Diner	1.176,87	0,10	0,51
DB Diner II	861,11	0,10	0,51
DB Europa bolsa	7,37	0,43	3,01
DB Mixta	17,57	-0,22	2,11
DB Norteamerica Bolsa	5,16	0,96	2,13
GAESCO			
Cahispa Multifondo	58,18	-3,70	5,07
Catalunya Fons	13,46	-0,36	8,64
Eurofondo	11,76	-0,89	4,54
Gaesco Fondo de Fondos	5,91	-3,25	5,40
Gaesco Multinacional	45,20	-0,85	-0,28
Gaescoquant	3,30	-2,20	0,49
IBERCAJA			
Ibercaja Ahorro	16,13	0,06	0,47
Ibercaja Bolsa Europea	4,73	-1,08	2,78
Ibercaja Bolsa Internac.	6,04	-2,44	0,61
Ibercaja Euro	6,87	0,11	2,03
Ibercaja Renta Internac.	5,02	-1,19	2,25
Ibercaja Sec.Inmobiliario	10,25	-0,84	9,78
«LA CAIXA»			
Fonc. 17 Mixto Internacional	9,34	-0,43	1,23
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	8,20	-0,43	1,22
Fonc.64 Pat.Bol.Ind.Euro	4,69	0,38	2,50
Fonc.65 Bol Indice.Esp	4,53	-0,58	3,29
Foncaixa 56 Patr50 RV	5,89	-0,39	1,43

Funds	Liquidity	Monthly S. %	Annual S. %
Foncaixa 57 RFLargo Euro	14,85	0,03	0,37
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	6,35	-0,48	0,98
Foncaixa Ahorro 2	18,77	-0,04	0,12
Foncaixa Ahorro 7	16,44	0,10	0,65
Foncaixa Bolsa 33	23,03	-0,55	4,49
Foncaixa Bolsa 43	5,39	-0,08	3,21
Foncaixa Bolsa 5	21,33	0,26	2,16
Foncaixa Bolsa 52	4,92	0,31	1,95
Foncaixa Bolsa 53	6,33	-1,59	1,66
Foncaixa Bolsa 54	5,30	1,77	6,67
Foncaixa Bolsa 55	4,98	-6,10	6,69
Foncaixa Bolsa 62	3,41	-3,97	1,74
Foncaixa Bolsa 63	5,16	1,36	10,63
Foncaixa Dinero 6	601,01	0,00	-
Foncaixa Dinero77	13,46	-0,04	0,11
Foncaixa Futuro 21	6,87	-0,37	0,65
Foncaixa Internacional 1	0,36	-	2,59
Foncaixa Mixto 25	7,33	-0,73	-0,23
Foncaixa Mixto 28	7,34	-0,72	-0,22
Foncaixa Mixto 29	7,58	-0,69	2,60
Foncaixa Mixto 38	7,02	-0,38	0,86
Foncaixa Mixto 42	7,29	-0,70	2,55
Foncaixa Patrimonio 16	8,46	-0,27	0,73
MAPFRE			
Fondmapfre Bolsa	18,65	0,05	3,29
Fondmapfre Bolsa Europa	4,40	0,23	2,06
Fondmapfre Diversificac.	9,89	-0,01	2,94
Fondmapfre Internacional	963,14	-0,87	2,71
Fondmapfre Rta. Mixto	7,25	-0,21	1,30
MORGAN STANLEY			
MS Ahorro	18,22	-0,07	0,63
MS Bolsa	21,26	1,68	4,04
MS Bolsa Internacional	7,62	1,46	4,04
MS Bolsaplus	16,61	1,55	4,08
MS Dinerplus	1.405,49	0,03	0,45
MS Divisa	8,55	0,49	1,44
MS Euro Acciones	6,46	1,73	5,61
MS Euro Deuda	7,78	-0,19	0,67
MS Euro Global	7,41	0,49	2,19
MS Euro Seleccion	7,40	0,53	5,91
MS Fondo	23,49	-0,06	0,78
MS Fondo 19	17,07	0,57	2,38
MS Fondo 25	877,56	0,03	0,61
MS Fondos Agresivo	8,15	1,54	5,42
MS Fondos Conservador	9,80	0,54	2,61
MS Fondos Moderado	8,85	1,12	4,18
MSS Asian Equity A	14,70	-2,65	-2,13
MSS European Eq Growth B	8,59	1,90	2,87
MSS Global Brands A	31,81	1,60	8,60
MSS Global Sm Cap Val A	20,21	3,16	12,28
MSS Global Value Eq A	29,32	2,95	8,19
SCH			
Banesto Bolsas Europeas	4,84	0,71	1,59
Banesto Dinero	15,40	0,03	0,23
Banesto Especial Dinero	7,32	0,15	0,70
Banesto Especial RF	7,75	-0,18	0,74
Banesto Especial RV	5,47	0,97	7,26
Banesto Fons. Cat. Mixt	10,82	0,11	0,69
Banesto Mixto Extra	5,84	-0,15	0,61
Banesto Mixto Fijo 2	6,43	0,05	0,36
BCH Acciones	10,61	-0,30	5,08
BCH Fondimo 1	1.788,23	0,10	0,46
BCH Fondimo 2	1.175,43	0,10	0,49
BCH Int. Acciones	95,08	-0,34	6,23
BCH Interes Diario	7,75	0,02	0,10
BCH Internet	32,42	-0,53	-0,60
BCH Mixto Iberoamerica	71,89	-2,08	-1,79
BCH Salud	43,18	-1,18	3,89
BSN Banif Acc. Esp.	27,27	-0,32	5,06
BSN Banif Acc. Euro	5,79	0,64	2,06
BSN Banif Acciones Emerg.	56,82	-8,73	0,31
BSN Banif Acciones Japon	290,16	-1,22	12,33
BSN Banif Dinero	1.813,87	0,12	0,53
BSN Banif SILA	9,87	-0,97	0,48
Extradinero Banesto	843,07	0,09	0,44
Sant. A Eleccion	614,83	-0,66	1,34
Sant. Acciones	2,15	0,74	1,57
Sant. Acciones Europeas	11,83	1,20	



The new National Art Museum of Catalonia will cover more than 40,000 square metres and house more than 235,000 works of art

Art Museum to open in 2005

Delays in financing, planning have prolonged the length of the project to more than 16 years

After 16 years of problems with planning and financing, the National Art Museum of Catalonia has entered the final phase of renovation that, according to director Eduard Carbonell, should be completed by the end of the year.

One of the main aims of the project is to provide a home for works currently scattered throughout Catalonia. In addition, the new museum will aim to be a research centre with a 125,000-volume research library incorporated into the main facility.

Carbonell reiterated his commitment to have the renovation finished by the end of the year, saying "The only thing left is to finish the garden work of the exterior area, which could be finished later".

The new site will house 235,000 works of art, 125,000 volumes of library material within a 40,000-metre building site.

The new facility, costing more than 122 million euros, has been jointly financed by the Spanish Government, the Catalan government and the Barcelona city council.

Visitors to the new museum will be able to see works spanning 10 centuries of Catalan art

A newly completed area will include rooms designated for photography, engravings and antique coins, as well as works from the collections from the Thyssen i Cambó Foundation. It will also house famous works such as Fortuny's *La Batalla de Tetuan*.

On the ground floor there will be rooms dedicated to Roman and Gothic art, as well as works from the Renaissance and Baroque periods.

On the first floor there will be a collection of Spanish paintings from the Golden Age, including works by Rivera and Velázquez, as well as Catalan paintings from the seventeenth and eighteenth centuries, including works by Viladomat, Francesc Pla Duran, and el Vigatà.

The first attempt to convert the National Palace into a museum was in 1988, and it has taken sixteen years to reach the last phase.

The Oval room and a temporary exposition room were inaugurated in 1992.

In 1995 the Roman art section was opened, and in 1997 the Gothic art section was opened.

The only thing remaining to be installed are works of modern art. Works from the nineteenth and twentieth centuries have already been put into place.

There will also be a restaurant located in the museum with impressive views of the city.

All in all it appears that the new National Art Museum should turn out to be much more than a museum.



125,000-volume library

The picture shows the current state of the Modern Art Museum's library, which will open to a view of the Palauet Albéniz.

Visitors to the museum will be able to consult more than 120,000 specialised art books, around 3,000 magazines, 15,000 press clippings, and 35,000 art catalogues.

The aim of the library is to centralise documents related to 10 centuries of Catalan art and make the museum a major research centre.



40,000 square metres

Of the 40,000 total square metres that the new museum covers, 12,000 square metres will be used for both permanent and temporary exhibitions.

The remaining space will be for offices, workshops, depositories and archives.

The museum has been in construction for more than 16 years and will house more than 235,000 works of art when it is completed before next year.

A history of politics, delays and cost overruns

The main difficulty that the Museum of Modern Art project has had during its 16-year history has involved its financing.

Three government bodies—the Spanish government, the Catalan government and the Barcelona city council—have between them each financed a third of the total cost of the renovation project.

The first phase, completed in 1992 cost 50 million euros. The second phase, completed in 1997 required 11 million euros and the current and final phase is expected to run in excess of 40 million euros.

Girona puts on a display of Dalí's surreal appliance of science

Film museum in Girona explores visual effects by Dalí in a feast of surrealist cinema

ALEX LEFF

Looking beyond his notoriously twisted moustache, Salvador Dalí's eyes envisioned a rather distorted reality. At the Museu del Cinema de Girona, a selection of pieces from the Col·lecció Tomàs Mallol explores the technology and science used in Dalí's artwork that help spectators appreciate his unusually skewed perception. The show exhibits such technological advancements as the use of holograms, anamorphic (distorted) drawings, stereoscopic (three dimensional) images or animated sequences that were used to create Dalí's legendary optical illusions. Considering the number of Dalí exhibits that go on around the world, this is a theme which has been relatively unexamined.

The maximum authorities on Dalí Year, led by Ramon Boixadós, president of the foundation, and Montse Aguer, the commemoration's curator and director of the Centre d'Estudis Dalinians, all attended the opening of *Dalí i les il·lusions òptiques*. The exhibit is defined more specifically as an installation by those who created it, the curator Joan Mallarach and Dani Freixes, its designer. The Fundació Gala-Salvador Dalí gave its full support to a short montage which cleverly exposes the multifaceted personality of an artist who knew how to take full advantage of technology and mass media in order to add depth to his artistic fantasies.

Apart from the works in the col-



The Girona show will screen a number of classics of the surrealist cinema, including *Un Chien Andalou*

lection, visitors are invited to look through holes carved in black boxes, as a way of further appreciating the artist's skill at optical wizardry. The exhibit is structured in five parts, tracing the development of Dalí's creations back to predecessors like Jan Vermeer de Delft, up to his frustrated relationship with cinema, passing through his experimentation with lenses, walls and with perception itself.

"Dalí wasn't as interested in visual tricks as he was with the optical

manipulation and innovation that might have taken place. This applies to his painting in countless occasions where he created visual distortions and fabricated images that were unusual but also came from a powerful realism," Joan Mallarach says. In collaboration with Freixes, Mallarach has brought together the different scientific elements that can be found in Dalí's work, such as anamorphics and stereoscopies.

The installation at the museum in Girona will be accompanied by a cy-

cle of films by Dalí and others, in original version. Starting next Tuesday, Cinema Truffaut will be showing the surrealist classic, *Un Chien Andalou*, along with three films about the lives of Van Gogh (*Lust for Life*), Pollock (*Pollock*) and Vermeer (*Girl with a Pearl Earring*). A conference series is also being planned for the month of October in the cultural centre of La Mercè, co-ordinated by Domènec Ribot, where will include major Catalan artistic directors such as Daniel Giralt-Miracle.

Dublin reJoyces all summer long

On 16 June, 1904, Stephen Dedalus and Leopold Bloom each took their epic journeys through Dublin in James Joyce's celebrated modern novel, *Ulysses*. While the book was once chastised for being blasphemous or unreadable, for years it has become an icon for Dubliners and for Joyce fans everywhere. The date 16 June, known as "Bloomsday", has become a tradition for Joyce enthusiasts. Dozens of cities around the globe hold their own Bloomsday festivities. The celebrations usually include readings as well as staged reenactments and street-side improvisations of scenes from the story. It is particularly exciting to experience the celebration in the city of its protagonists. Dublin, home of Molly and Leopold Bloom, Stephen Dedalus, Buck Mulligan, Gerty McDowell and James Joyce himself, attracts crowds of Joycean scholars, students and readers alike. The

phrases of *Ulysses* become the daily life of hundreds of Dubliners and the city's visitors as they retrace the odyssey each year.

Although Bloomsday is only one day, Ireland planned a five-month festival which started in April and goes till 31 August. The minister of arts, sport and tourism, John O'Donoghue has appointed a committee to oversee and co-ordinate the celebration of one of the nation's greatest literary masters. The event is called ReJoyce Dublin 2004.

As it was not harmed by World War II, Dublin remains a very attractive city with an old feel. Joyce captured the soul of Dublin in all its gritty glory and immortalised it in *Ulysses*, which he wrote in 1922. By that time, the acclaimed author had achieved a great sensibility for the city's society, having written the novel, *Dubliners*, first published in 1914.



Converging winds in literature

Ever since Orwell found himself dodging bullets in the Spanish Civil War, the British have laid their gaze upon the peninsula with literary interest. Today, literary experts are gaining an interest in the converging paths that bring the two lands together. "Reciprocal Gazes on the Iberian/British Other" is the title of a colloquium to be held at Lancaster University on 3 July. The conference will include such notable writers and academics as Lucia Graves, author of *A Woman Unknown*; Matthew Tree, author of *Memories*; and Miquel Berga, Dean of the Humanities Faculty of the University Pompeu Fabra and an expert on George Orwell and John Langdon-Davies.

Spotlight on refugees in Euripides' play at the Forum

ALEX LEFF

What better time than now for a play about refugees. With the topic of immigration at the fore of political discourse and morning and nightly news programmes, this is an opportune moment for contemporary theatre guru Peter Sellars to stage a Euripides tragedy about asylum seekers. As part of Forum, until June 19 Barcelona's Teatre Lliure will be home to the little-known Greek tragedy *The children of Heracles*.

"Impious it is for the city to reject suppliants and strangers," chants the chorus. It is the story of the children of Heracles, hounded by the King of Argos, who after killing the hero vowed to do away with the whole family to secure his rule. Heracles' nephew, the aged Iolaus, and Alcmene, the hero's mother, try to save their heads by fleeing to other lands.

The staged production is Sellars' response to September 11. The renowned American theatre director defends his craft as a stronghold for debate and discussion, and calls on

Immigrants are a courageous group that the west has chosen to criminalise

President Bush to, instead of relying on belligerence, explore more communicative devices. "It's clear that there's someone we're not talking to and that we must improve our relations," Sellars said in an interview with *El País*.

At the show's opening of Amsterdam's summer festival, Sellars said that refugees "are exceptional people, with incredible courage. People who have left everything behind to start their life from scratch elsewhere. They're a very powerful and motivated group that the West has chosen to criminalise."

As the Forum invokes the participants' will to "reflect" on the problems facing the world today, *The children of Heracles* gives the audience something to think about. As classical as it is contemporary, the tragedy reminds us that the prickly issue of forced migration stumped even the ancient Greek gods, or at least the tragedians of the time. Before the curtain is drawn, there will be a dialogue in which immigrants, international analysts, politicians and the audience will participate to discuss the problems faced by displaced peoples.

"Perhaps the key matter now for an artist is the need to create contexts," says Sellars. "You might see a gesture, a Palestinian suicide bomber for instance, but you don't understand the context behind it... whether it was courageous or mad." Sellars asks the audience to ponder "what saying something at a certain point in time means."

Laporta keeps his promise and puts Barcelona back on top

Joan Laporta reflects on his first year as president of Barcelona Football Club

A year ago Joan Laporta defied the odds and easily beat the favourite to become elected president of the Barcelona Football Club with the promise that he would make changes at every level of the club.

Since he took over the presidency there has been a renewed optimism amongst supporters after he signed the Brazilian Ronaldinho, who helped Barcelona to finish second place in the league.

Asked about election day a year ago, Laporta recalls the general feelings of hope and optimism shown by the high voter turnout. Voters were determined to change things and Laporta puts his victory down to his management team being seen as fresh, innovative and dedicated.

Not that he is without his critics, but for someone who puts such store by the need for unity and self-belief his response is typical: "The criticism doesn't bother me. What I will never do is get into controversies with other team supporters, he told *El Nou*. All this affects his private life in an intense 24-hour dedication to the club that he considers amply rewarded by the satisfaction of those who appreciate what he is trying to achieve.

However, there are also less gratifying aspects, like death threats and the need for bodyguards, which Laporta shrugs off.

"This doesn't come with the job, but in life things have to be confronted as they appear", he said.

As far as last season goes, Laporta is understandably upbeat, expressing his satisfaction at the progress made when compared to the previous situation.

He puts this relative success down to the team, the management and the new-found trust of the fans. Yet there are still no trophies to show for all this effort and Laporta makes no specific promises. "The objective for next season is to be more ambitious and we want at least one trophy," he said.

Laporta's reluctance to make promises is understandable. Having won the presidency on the back of a promise to bring David Beckham to Barcelona, and asked whether he is now pleased that Beckham signed for Madrid, he states bluntly, "I am very pleased to have signed Ronaldinho". The Beckham bid he justifies as the need to show himself as a serious presidential candidate. In bringing in Ronaldinho he feels the team's board of directors have shown they mean business

. Ronaldinho's signing he be-



Joan Laporta has been credited with restoring both the club's financial health and the confidence of its supporters

lieves is a milestone representing the start of a new era for the club.

"For me, he is destined to be the best in the world," Laporta said in reference to Ronaldinho. "I hope he brings us the highest sporting success".

Laporta also admits to the immense fan pressure any Barça president has to deal with when he talks about keeping Ronaldinho at the club. Yet, he says, the experience has been rewarding. "We are happy because we know we have made the fans happy." Another of the board's achievements has been to reduce the club's debt by raising revenue from 123 million to 165 million euros.

Explaining that through a policy of exhaustive cost-cutting, developing alternative sources of income and renegotiating contracts, careful management has been the key to financial success.

When quizzed about the predictably unpopular measure of increasing season ticket prices, he maintains that "it wouldn't be fair to put balancing the budget down to that".

Talking of high-profile, unpop-

ular measures, the question of putting ads on players' shirts naturally arises. Barça has long been unique in avoiding advertising on shirts, despite the strong financial argument in favour.

Laporta admits to a heated internal debate on the issue but insists there are no plans afoot to bring in such a measure. He stops short of ruling out advertising altogether, however. "There are other types of shirt publicity, he said, adding "in promoting the Catalanism of the club, messages on shirts could make Barcelona even more unique."

A less flattering emblem for the club has been divisiveness within the club and Laporta insists that his presidential victory, far from creating disunity, has served to unite the majority behind his project for change.

When claiming that the members are happy, he is talking of a mandate to continue with his reforms.

This popular touch has been a characteristic aspect of Laporta's reign so far, with personal visits to supporters clubs and events. "The

Barcelonista feeling," he says, "is the present and the future". Now that the season is over, rumours abound about who's in and who's out.

What about Trezeguet? "We'll keep on trying to come to an agreement with Juventus, but it has got complicated".

And Davids? "He is a mature man and will take a decision. I hope he stays."

And Baptista? "He is interesting but I have to respect the Seville president's position".

Laporta is more forthcoming when asked for a concluding look back at his first year. While he talks of his first year flying by, he also sees it as eventful.

Addressing the financial situation was key, but it is in the wider social sense that he claims success in returning pride and hope to the fans. Socially, the club is once again a repository for the collective hopes of all Barça fans.

As he sees it, he's come up to the mark. "While there is still much to do, much has been done", he concludes. "I feel that my conscience is clear".

Portugal 2004 and the "Barcelona effect"

MICHAEL BUNN

After 18 months of economic recession, the Portuguese are quietly hopeful about Euro 2004, though things were cruelly soured by their team's defeat in the first game. But the Portuguese are not only hoping for great things from their team, they are also thinking about the possible impact the championship will have on the country's economy.

It is estimated that over the fortnight 1.1 million spectators will flock to the stadiums, 9,000 million viewers round the world will watch the games on television, and another half a million tourists will visit the country.

The government has spent 12 million Euro on promoting Portugal's international image for this event. Their aim is to generate the "Barcelona effect", or rather, to increase the influx of tourists during the next 6 years, as happened in Barcelona after the 1992 Olympics. A UEFA-commissioned study carried out by DTZ - a British real estate consultancy - predicts that Portugal will earn advertising profits of around 290 million Euro, adding that the greatest profits for Euro 2004 will be in tourism, which currently represents 3.7% of the GNP. During Euro 2004, DTZ estimates that this sector's profits will rise by 266 million Euro, with supplementary profits of 180 to 360 million annually over the next 6 years. In addition, profits of 244 million Euro have already come from building ten new stadiums, costing over 800 million Euro, of which the government has put up 16%. 71.6 million Euro has also been recouped through taxes.

However, the decision to spend so much in a small country going through a financial crisis was a controversial one, though the aforementioned profit figures seem to have calmed the project's critics. Even so, a study by Morgan Stanley found that England Euro 96 championships and Euro 2000, jointly hosted by Belgium and the Netherlands, only had a "limited impact" on these countries' economies. In addition, Vitor Martins, an economics professor, says that the Portuguese "can't expect significant effects on the GDP or unemployment". The benefits of the championship would be largely invisible, such as the importing of technological know-how which will pay off over the long term. Whatever happens, the Portuguese will have to wait to see what the real influence of the European Championships has had on the country's economy.

WHAT'S ON

Wednesday 16 June 2004

WEDNESDAY

16

Concerts

BARCELONA

► **La Pedrera. Fundació Caixa Catalunya.** Music from around the world, as part of the cycle of concerts *The Pedrera by Night*. The cycle of concerts includes Balcan gypsy music, from the Jews of Ashkenazim with the group Orkestina, Mexican music from Los Folkloristas and rumba and reggae rhythms from the Gertrudis, Avenida Brasil, Ranking Soldiers and Sara Flores. C/Provença, 261 Eixample. Friday and Saturday, 9.30 pm-12 pm. Tickets: 10 euros (refreshments included). Until August 28th. Telephone: 902400973

► **The 15th International Guitar festival.** Flamenco, classic, blues and jazz, electric. The festival takes place in four main places: L'Auditori, Palau de la Música, Sala Luz de Gas and Auditori Winterthur. Until June 26th. Check for details.

► **Jazz Room-La Cova del Drac.** Jam session, directed by Toni Solà. At 11 pm. Vallmajor, 33.

► **Jazz Sí Club.** Jazz and latin jazz session, directed by Iván Rojas. At 7:30 pm. Requesens 2.

► **L'Auditori.** Concert by Quartet Casals, Quartet del món, France. As part of Forum 2004. At 9 pm. Lepant 150.

► **La Boîte.** Concert by Elf Power and The Lilys, pop/rock, as part of Good Sounds. At 9 pm. Avda Diagonal 477.

► **Little Italy.** Concert by Loly Lamas-jazz trio, jazz. At 9 pm. Rec 30.

► **London Bar.** Concert by Menu de tres, pop/rock. At 12:30 am. Nou de la Rambla, 34.

► **Razzmatazz.** Opening of Azkena Rock, Diamond Dogs and Atom Rumba. At 9 pm. Pamplona 88.

► **Teatreneu.** Concert by Bartolo & Yolanda, as part of *Flamenc amb gràcia*. At 9 pm. Terol 26.

GIRONA

► **Casa de Cultura, Auditori J. Viader.** Concert of 19th century Irish music by Colum Pettit (violin) and Una Donohoe (vocalist). Bloomsday's centenary and James Joyce homage day.

Dance

BARCELONA

► **Teatre Victoria. Bellydance Superstars.** Until July 4th. Tuesday to Thursday: 9:30 pm, Friday 10:30, Saturday 7:30, Sunday 7:30. Tickets: 15-26 euros. Avinguda Paral.lel, 67. Tel. 933299189.

► **Teatre Novedades.** Flamenco ballet *Carmen* from Madrid. Tuesday to Friday 7:30 and 9:30 pm, Sunday 7:30 pm. Tickets: 22-33 euros. Check for dates. Casp 1. Tel. 93 412 11 75.

Theatre

BARCELONA

► **Tantarantana Teatre.** The play *Buits*, by the theatre company Teatre de Calaix. Directed by Lurdes Barba. Until June 27th. Tickets: 10-16 euros. Nou Tantarantana Teatre-C/ Flors, 22 - Ciutat Vella. Telephone: 93 441 70 22.

► **Teatre Ardenbrut. Dolça Betilda,** a play written and performed by Teresa Urroz. Directed by Chus Gómez. Thursday to Saturday: 9 pm. Sunday: 6 pm. Until July 4th. Tickets: 12 euros. C/Perill, 9 - Gràcia. Telephone: 93 457 97 05.

► **Gran Teatre del Liceu. Götterdämmerung (El capvespre dels déus),** by Richard Wagner. Tuesday to Friday 7:30 pm, Sunday 6 pm. Tickets: 7,25. Dates: 16 and 22 June. Rambles 51-59. Tel. 93 485 99 00.

Recommended



Belly Dancing: exotic, artistic and sensual

● The dancers of the Bellydance Superstars offer at Teatre Victòria an incredible show of choreography, movement and costumes loaded with exoticism. The show is produced by Miles Copeland, who has worked with The Police, The Bangles and REM and mixes various styles, such as Egyptian, tribal or cabaret styles. The Bellydance Superstars premiered in front of the

US public in the summer of 2003 and since then they haven't stopped touring and racking up successful dates. The group, which is formed of fourteen artists from around the world, perform a successful show filled with power and magnetism. Teatre Victòria, Av. Paral.lel, 65, Sants-Montjuïc. Until July 4th. Tel: 93 329 91 89.

A tragedy with strong female characters

● August Strindberg wrote "Amor Matern" (Maternal Love), at the end of the 19th century, but it focuses on topics still present in our every day's lives: possessive relationships, love and hate. The Swedish playwright created four complex female characters who are affected by the father's absence and live outside the real world. The play is directed by Judith Collell. Espai escènica Joan Brossa, Allada-Vermell 13 (Ciutat Vella). Until July 25th. Tickets: 9-16 euros.

Quartets from around the world at the Auditori

● As part of the Forum in the City programme, the Auditori organises a concert series featuring four leading quartets. The first concert is by Casals Quartet, considered one of the most prestigious chamber groups at the moment. The programme includes Debussy, Ravel and Christian Lauba, a contemporary composer winner of various international composition prizes. L'Auditori, Lepant 150. Tel. 93 247 93 00. Tickets: 9 euros (under 26 years: 3 euros).

► **Versus Teatre. The backroom,** by Rakatà company. Wednesday to Saturday 22:30, Sunday 20:30. Tickets: 16 euros. Dates: Until June 27th. C/Castillejos 179. Tel. 93 232 31 84.

► **Club Capitol. 5 gays.com,** by Rafael Pence. Tickets: 18-22. Check for dates and timetables. Rambles 138. Tel. 93 412 20 38.

► **Espai Escènica Joan Brossa. Amor Matern,** by August Strindberg. Tuesday to Saturday 9 pm, Sunday 7 pm. Tickets: 9-16 euros. Dates: Until July 25th. Allada Vermell 13. Tel. 93 301 01 64.

► **Sala Muntaner. Tant li fot,** Othys Theatre Company. Wednesday-Saturday 21h, Sunday 18.45 h. Dates: from May 19th to June 20th. Muntaner 4. Tel. 934515752

► **Teatre Nacional de Catalunya. Caligula,** by Albert Camus. Tues to Sat 9 pm, Sun 6 pm. Tickets: 18,75-22. Until June 20th. Plaça de les Arts 1. Tel. 933065700.

► **Teatre Principal. La cuina,** by Arnold Wesker. Thursday and Friday 9:30 pm, Saturday 6:30 pm and 10 pm, Sunday 6:30 pm. Tickets: 12-15 euros. Check for dates. Rambles 27. Tel. 933014750.

► **Teatreneu - Sala Xavier Fàbregas. Catalunya. Pais dels prodigis.** Thursdays 9:30 pm. Tickets: 12 euros. Check for dates. Terol 26. Tel. 932857900.

► **Teatreneu - Sala Xavier Fàbregas. La cristallera,** by Frank Dubé. Friday and Saturday 9 pm, Sunday 7 pm. Tickets: 12 euros. Check

for dates. Terol 26. Tel. 93 285 79 00.

► **Villarroel Teatre. Magia potagia,** by Juan Tamariz. Until June 20th. Thursdays 9 pm, Fridays and Saturdays 10 pm, Sundays 8 pm. Tickets: 21. Villarroel 87. Tel. 93 451 12 34.

Miscellaneous

GIRONA

► **Ajuntament de Girona. XII Premi Xavier Montsalvatge 2004. Contemporary Piano Music Recital.** Until September 30th. Tel. 972 419010

Exhibitions

BARCELONA

► **Museu Barbier-Mueller Art Precolombí.** Exhibition *Imágenes del cuerpo*, by North American stage designer Robert Wilson. As part of Forum of Cultures. Wednesday to Saturday 10 am-6 pm. Tickets: 1, 50-3 euros. C/ Montcada, 14 - Ciutat Vella. Until July 31st.

► **Macba - Museu d'Art.** Exposition *Arte y utopía: la acción restringida*. It includes work by Picasso, Braque, Duchamp and Rauschenberg and analyses the effect of poetry on art. Until September 12th. Tickets: 4-7 euros. Pl. Àngels, 1 - Ciutat Vella.

► **Atelier. Sobre la ciudad,** by Eva Navarro. Until June 30th. Pl. Rovira i Trias 9.

► **Caixa Forum. Ficcions documentals** (videos and video installations of different artists). Free. Closed on Monday. Until June 27th.

Avda. Marquès de Comillas 6-8. 934768600.

► **Casa Asia. Iran sota la pell, un encontre amb les cultures iranianes.** Until June 30th. Diagonal 373.

► **Centre Comercial Diagonal Mar.** Exhibition *New Art*. Thirty-two painters' works about peace. Until June 30th.

► **Centre Cultural Caixa Catalunya. El Cos i el cosmos. Art escultòric del Mèxic precolombí.** Tickets: free. Dates: Until October 10th. Provença 261-265. Tel. 93 484 59 95.

► **Fundació Francisco Godia. Vidre d'artista. Art Nouveau i Art Deco.** Salvador Riera collection. Until June 30th. València 284, ppal. Tel. 934743180.

► **Galeria Segovia. Imagen del ausente,** by Patricio Reig. Work on old photos. Until July 24th. Dela Palla 8. Tel. 933022980.

► **Institut Francès. Mazeriphotos** by Joan Foncubeta. Free. Closed on Sat and Sun. Until June 23rd. Moia 8. Tel. 935677777.

► **Lletraferit. Hanamaro Chaki,** young Japanese artist. Until June 20th. Joaquim Costa 43.

► **Museu de Ciències Naturals. El Museu Martorell, 125 anys de ciències naturals (1878-2003).** Tickets: 3,5. Until December 31st. Pg. Picasso s/n. Tel. 933196895.

► **Museu del Còmic i la Il·lustració. Molts**

CULTURAL CENTRES

BARCELONA

Articket. www.articketbcn.es

MACBA (Museu d'Art Contemporani de Barcelona). Plaça dels Àngels. Tel. 93 412 08 10. www.macba.es

CCCB. (Centre de Cultura Contemporània de Barcelona). Montalegre 5. Tel. 93 306 41 00. www.cccb.es

Fundació Joan Miró. Parc de Montjuïc, s/n. Tel. 93 443 94 70. www.bcn.fimiro.es

Fundació Antoni Tàpies. Aragó 255. Tel. 934 870 315. www.fundaciotapias.org

Palau Robert (Catalan Information Centre) aims to provide all the information needed to enable residents and visitors alike to get to know Catalonia. Passeig de Gràcia, 107. Tel. 93 238 80 91. www10.gencat.net/probert/angles

Gran Teatre del Liceu (Opera House). La Rambla, 51-59. Tel. 93 485 99 00. www.liceubarcelona.com

L'Auditori. Lepant, 150. Tel. 93 247 93 00. L'Auditori, opened in 1999, is the city's new cultural complex in Barcelona and one of the most popular musical venues in the country. www.auditori.org

Museu Picasso. Montcada, 15-23. Tel. 933196310. www.museupicasso.bcn.es

La Pedrera (Casa Milà). Provença, 261. Tel. 902 400 973.

Museu d'Història de Catalunya. Pl. de Pau Vila, 3 (Palau de Mar). Tel. 93 225 47 00 | 93 225 47 26 | 93 225 47 32. www.mhcat.net

Museu Egipci de Barcelona (Egyptian Museum). Valencia, 284. Tel. 93 488 01 88. www.fundclos.com

MNAC (Museu Nacional d'Art de Catalunya). Palau Nacional, Parc de Montjuïc. 93 622 03 76. www.mnac.es

Museu Marítim. Av. de les Drassanes s/n. Tel. 933 429 920. www.diba.es/mmaritim/english/index.htm

Teatre Nacional de Catalunya. Pl. de les Arts, 1. Tel. 933 06 57 06. Ticket sales: 902 33 22 11 or www.servicaixa.com

Caixaforum. Avda. Marquès de Comillas, 6-8. Tel. 93 476 86 00.

Sagrada família. www.sagrafamiliaria.org

Museu del Ferrocarril (Railway Museum). Pl. Eduard Maristany, Vilanova i la Geltrú. 93 815 84 91. www.ffe.es/vilanova

GIRONA

Museu del Cinema. C/Sèquia, 1, 17001 Girona. Tel. 972 412 777. www.museudelcinema.org

Museu del Call. C/Força, 8, 17004 Girona. Tel. 972 21 67 61. callgirona@ajgirona.org

Centre Cultural Caixa de Girona. C/Ciutadans, 19 17004 Girona. Tel. 972 20 98 36. www.fundaciocaixadegirona.org/cultura

Museu Dalí. Opened in 1974, The Museu Dalí contains the broadest range of the artistic career of Salvador Dalí, from his earliest works and his creations within the Surrealist movement up to his last works. Tel. 972 677 500. www.salvador-dali.org

TARRAGONA

Museu Nacional Arqueològic de Tarragona. Plaça del Rei, 5 (Tarragona). Very important archaeological collection from Tarraco, the capital of Roman Spain. Tel. 977 23 62 09. www.mnat.es

anys de còmic. Closed on Sundays. Tickets: 3. Check for dates. Sta. Carolina 25. Tel. 93 348 15 13.

► **Palau Moja**. *Catalunya, país de trobada*. Until October 3rd. Portaferriera 1.

► **Palau Robert**. Centre d'informació de Catalunya. *Mercats de la Mediterrània*. Until August 31st.

► **Palau Robert**. Exhibition space *Catalunya Propostes*. Until July 11th. Palau Robert (the Generalitat's information centre), provides all the information you need about Catalonia. You will find here the Tourist Office, the Youth Information Point, a bookshop specialized in touristic information on Barcelona and Catalunya. Passeig de Gràcia 107. www.gen-cat.net/prorobert. Tel. 932 388 091. Open Mon-Sat, 10 am - 7 pm, Sun & public holidays 10 am - 2.30 pm

FIGUERES

► **Museu del Jugué de Catalunya**. Exhibition *Els vint primers anys de Salvador Dalí*. Until September 30th.

► **Museu Empordà**. Exhibition *El País de Dalí*, as part of Any Dalí (The Year Dalí). Until August 29th.

GIRONA

► **Espai del Museu d'Art**. Temporary exhibition *Senyals*, directed by Marleen Kars. Until September 5th.

► **Museu Comarcal de la Garrotxa**. Exhibition *Premis FAD d'Arquitectura i Interiorisme 2004*. Zer01 exhibition space. Until June 20th.

► **Col·legi d'Arquitectes de Catalunya**. Exhibition *Parcs: jugar amb el temps*. Until June 28th.

► Exhibition *Art després d'una guerra. 1939-1959: tornar a començar, Àmbit 2-Museu d'Art*. It's open until September 15th 2005.

► **Patronat Municipal Call de Girona, Centre Bonastruc ça Porta**. *El secret dels llibres. Els documents amagats dels jocs a Girona*. 10 am-6 pm. Sunday and holidays 10 am-3 pm. Dates: until September 30th.

► **Centre Cultural de Caixa de Girona, Fontana d'or**. Exhibition *Joaquim Mir. Mallorca i altres paisatges*. Until July 4th. Tel. 972 20 98 36.

► **Centre Cultural de la Caixa de Girona, Barbarà**. Until July 4th.

► **Col·legi d'Arquitectes de Catalunya**. *Parcs: jugar amb el temps*. Weekdays: 9 am-7pm. Dates: Until June 28th.

► **Col·legi de Decoradors i Dissenyadors d'Interiors**. *Joies d'autor d'Eva Lozano Llonch*. Until June 30th. *Paisatges del Empordà. Pintures de Glòria Llonch*. Until June 30th.

► **Espais. Fundació d'Art contemporani**. *Fotografies i videoprojeccions de Marcel Dalmau*. Until September 10th.

► **Fontana d'Or. Centre Cultural de Caixa de Girona**. Exhibition *Empúries, un viatge de retorn. Suite Alexis Eudald Solà*. Drawings and engravings by Joan Barbarà. Until July 4th.

► **Fundació "La Caixa"**, sala Girona. Exhibition *Matisse. Els llibres il·lustrats*. Until July 25th. Tel. 902 22 30 40.

► **Museu d'Art**. *La peça del mes. Sèries*. Until June 30th. The museum is open from Tuesday to Saturday 10 am-6pm, Sunday and public holidays 10 am-2 pm. Pda. de la Catedral, 12. Tel. 972 20 38 34

► **Museu d'Art**. *Exposició de cartells*. Until September 19th.

► **Museu d'Art**. Photo Exhibition *Impressions*, by Carles Romani. Until July 4th.

► **Museu del Cinema**. Tomàs Mallol Collection. *Dalí i les il·lusions (òptiques)*. Tuesday to Friday, 10 am-6 pm. Dates: until September 12th.

MANRESA

► **Museu Comarcal de Manresa**. Exhibition *Els secrets de la terra i els pobles. Cent anys d'arqueologia al Bages*. Until October 31st. Via de Sant Ignasi, 40.

SABADELL

► **Museu d'Art de Sabadell**. *Jocs d'art*, an interactive exhibition about modern art for adults and children. Until July 11th.

► **Museu d'Art de Sabadell**. Exhibition *Psicalliptic: L'eròtica del dibuix (1910-1936)*. Original drawings of the best artists at the time. Until July 11th.

SANT CUGAT DEL VALLÈS

► **Centre d'Art ENFOC**. Exhibition *Seqüències digitals*, by Adolf. As part of Primavera Fotogràfica. Monday to Saturday from 9 am to 2 pm,



Top Algerian folk-rock at the Forum

● At the age of 28, Souad Massi has become the leading light of the new generation of Algerian musicians thanks to her moving, beautiful voice reminding of Joan Baez or Tracy Chapman. Over the years she created her own style midway between rock and traditional music. Massi's songs are also remarkable for their lyrics, filled with vitality, humanity and sensibility.

On the Forum's Haima stage, the Algerian singer presents the songs on her latest record intitled "Deb".

La Haima (Zona de la Esplanada). At 10:30 pm. Rbla Prim, 2 - Sant Martí.

and from 5 pm to 8:30 pm. Sunday and public holidays closed. Until June 30th.

► **Canals Galeria d'Art**, sala 1. Exhibition by Mercè Diogène. Until June 28th.

TARRAGONA

► Exhibition *Vita Romani. Vida dels Romans*. At Fòrum Provincial (Pretori romà). Pictures by Peter Connolly. Until September 30th.

► Exhibition *Els Dalí*, by Català-Roca. At Caixa Tarragona. Until July 25th.

► **Antiga Audiència**. Exhibition *Tothom pels drets humans. Cartells per la difusió de la Declaració Universal dels Drets Humans*. Organised by Fundació Caixa Sabadell, Amnistia Internacional and Culture Department of Tarragona Townhall. Until June 30th.

► **Centre Social i Cultural de la Fundació La Caixa**. Exhibition *Icones del somni*, by Joan Raventós-Estellé. As part of *Matèria i temps. Processos, mitjans i suports*. Until June 27th.

TORROELLA DE MONTGRÍ

► Exhibition *Mars. Mediterrània, pont de cultures*, by painter Josep Niebla. Can Quintana. It's open until July 5th.

Guided tours

TERRASSA

► Guided Tours to the cloister of Sant Francesc monastery. Plaça Doctor Robert, 1. From Monday to Friday 10 am-1:30 pm and 5 pm-7 pm. Until June 30th.

Forum site

CIRCUS

► **Grottesco**, by Spanish company Monty & Cia. The magic of the circus in ten stories reflecting tenderness, poetry, diversity, hypocrisy, greed and fear from the ironical point of view of a clown. Site: Marina stage (Port Area). Dates: Until July 18th.

KABARET

► **Elisa Lucinda**. Poet and actress. Listening to Elisa Lucinda, poetry becomes a close, recognizable part of daily life. Lucinda poeticizes life with admirable sensitivity and ability. Site: Cabaret (Port Area). Dates: Until July 18th.

► **Esma Redzepova**. Also called the "Gypsy Queen". She was born in Suto Orizari (Mac-

edonia), where Emir Kusturica shot his film "Time of the Gypsies". Her voice is accompanied by the accordion, clarinet, trumpet, tarabuka and double bass. Site: Cabaret (Port Area). Dates: until July 18th.

► **Hilde Kappes**. In her current programme, Unlabelled, Hilde Kappe sings, recites, sobs, laughs and yells about the terrifying joyful side of life. Site: Cabaret (Port Area). Until July 18th.

► **Leslie Bee**. Currently living in Los Angeles, California, Leslie Bee is known as the black Marilyn Monroe, especially thanks to her great power of communication and her natural talent for connecting with the public. Site: Peace Port. Dates: until July 18th.

MUSIC

► **Ceux qui marchent debout**. Six musicians who reinvented the concept of the traditional brass band and come up with an exciting new formula for the 1990. Their music is mix of funk, ska and soul fused with pounding African and Latino rhythms. Site - Haima Stage (The Plaza). Dates: Until June 18th.

► **Souad Massi**, Algerian musician. Algerian folk-rock rich in gentle harmonies and backed by sensitive and human lyrics. Her music includes electric and flamenco guitars, ouds and drums, among other instruments. Site Haima Stage (The Plaza). Dates: June 15th, 16th and 17th.

PERMANENT PERFORMANCES

► **Move the World (Omkarakala)**, by Hansel Cereza and Alfons Flores. Moving the World is a construction of a 30 metres sphere which emerges from the port's waters every evening at the sunset and shows how dialogue among people and cultures is the only antidote to chaos, injustice and violence.

► **Fantòtems**. Marionetas gigantes en el puerto. The Fantòtems are six giant puppets, some 10 metres high, in a performance designed by Joan Baixas as a great game of questions that are difficult to answer about life, the planet and people. The questions are asked by children from around the world through an interactive web-game. Until September 26th. Site: Pan-gea Island/Rompeolas (Auditorium Park).

► **Day Parade (Pasacalle de Día) - Higroma**.

A daytime parade of giant invertebrates that calls for the spectators participation -through small actions and improvisations- with the aim of reflecting on the environment. Site Itinerant.

► **Night Parade (Passacalle de noche) - Summer Night's Dream**, by Sémola Teatre. It represents the conflicts of daily life by displaying high-impact scenographic installations throughout the port area. Site: Itinerant.

► **The Giant of the Seven Seas**. A show by La Machine and Escarlata Circus. The Giant of the 7 Seas emerges every day from the waters of the Large Auditorium to make us reflect upon the degradation of the sea. It is an unusual construction measuring 12 metres in height and made of fine materials: wood, leather, brass, etc. Site: Large Auditorium. Two to four performances daily.

► **The Memory Tree**. The Tree of Memory, a living manifesto of sustainability and environmentalism, is a project by Els Comediants, a company that pioneered in street theatre. Site: Auditorium Park Area. Two to four times daily.

STREET PERFORMANCES

► **El Bosco. Viaje al infierno**. By Discipulos de Morales company. It takes up El Bosco's Garden of Earthly Delights in a three dimensional interpretation based on street theatre. Site Haima (Esplanade Area). Dates: until July 18th.

► **El Teatro de Automatas**. Gonzalo Cañas has been collecting and restoring mechanical theatre objects since 1992, and currently owns Spain's last remaining theatre of automata. As we walk through the theatre, we come across delightful moving tableaux of daily life and miniature performances. Site: Talismans Plaza (Esplanade Area). Dates: until July 18th.

► **Le Manège d'Andréa**. Built under the supervision of François Delarozière, the Eureka carousel guarantees anyone who chooses to climb aboard an extraordinary journey. Up to 34 children can ride on it. A dizzy circular dance that will thrill children and fascinate adults. Dates: From June 15th to September 26th. Site: Convention Center Boulevard (Entrance Area)

► **Annibal**. Opositos enormous mechanical elephants parade to the beat of a group of Indian musicians and dancers. A joyful, festive parade, open to audience participation, fusing the modernity and design of the elephants with traditional Indian costumes and music. Dates: Until September 29th. Check for schedule.

► **Le Zaka**. Exhibition of exotic funeral masks, and traditional dance on the music of the group Makava. Ronda Port (Port Area). Until July 22nd.

THEATRE

► **Batucada**, by Moleque de Rua company. Its music takes up the tradition of the Brazilian Rua, with its roots in African percussion, and combines different rhythms and influences, giving rise to a highly personal style. Site: Entrance Area. Until June 16th.

► **Hilando cuentos**. Stories that delve into the core of the human condition, with all of its joys and challenges, its laughter and tears. Site: Theatre. Entrance Area. Until June 17th.

WORLD CUISINE

► **Verduras rellenas (Stuffed vegetables)**, by *Pius Alibeck*, from the Mesopotamia restaurant in Barcelona. A wide range of vegetables can be used to wrap food. Site - Haima Stage (La Plaza). Dates: until June 17th.

Forum dialogues

BARCELONA

► **Don Quijote and modern thought**. About seventy specialists and scholars from around the world will analyse Cervantes masterpiece. Site: Convention Centre. Until June 18th.

Forum in the city

EXHIBITIONS

► **At War**. The exhibition is focused on the different stages of a conflict. CCCB (Centre de Cultura Contemporània de Barcelona). Dates: until September 19th. Tickets: 3-4 euros.

THEATRE

► **The Children of Herakles**, by Ruhr-Triennale. Directed by Peter Sellars. At Teatre Lliure / Mercat de les Flors. Until June 19th.

USEFUL NUMBERS

National railway	902 240 202
Traffic	900 123 505
Directory Inquiries	11818
International Directory Inquiries	11825
Citizens Advice	012
Weather Forecast	935 676 090
Aids Helpline	900 21 22 22

EMERGENCIES

Emergencies (Fire, Ambulance, Police and all other emergencies)	112
Police (Mossos d'Esquadra)	088
Fire Brigade	080/085
Police (Guardia Urbana)	092

CONSULATES

Australia	93 490 90 13
Gran Via de Carles III, 98, 9è	
Austria	93 453 72 94
C/Mallorca 214, àtic 1º	
Belgium	93 467 70 80
C/Diputació, 303, 1r, barcelona@diplobel.org	
Canada	93 204 27 00
C/Elisenda de Pinós, 10, bcncon@setes.es	
China	93 254 11 99
Av. Tibidabo, 34, 08002	
Denmark	93 488 02 22
Rambla Catalunya 33, 3r 1º	
Finland	93 443 15 98
C/Puig i Xoriguera, 17	
France	93 270 30 00
Ronda Universitat, 22 B, 4t, info@consulfrance-barcelona.org	
Germany	93 292 10 00
Passeig de Gràcia, 111, 1r, consalem_bcn@inicia.es	
Holland	93 363 54 20
Av. Diagonal, 601, 4t, nlgovbar@intercom.es	
India	93 212 09 16
C/Teodor Roviralta, 21-23	
Ireland	93 491 50 21
Gran Via Carles III, 94, 10è 2º, cons.irl@webcat.es	
Italy	93 467 73 05
C/Mallorca, 270, 1r 1º, cgbarsegreteria@infonegoci.com	
Japan	93 280 34 33
Av. Diagonal, 662-664, 3r (edifici Planeta)	
New Zealand	93 209 03 99
Travessera de Gràcia, 64, 2n 2º, avolta@bufetevolta.com	
Morocco	93 289 25 30
C/Bejar, 91, belkhalfi@hotmail.com	
Norway	93 237 54 45
C/Balmes, 184, 5è 2º, cons.gral.bcn@terra.es	
Pakistan	93 457 42 30
C/Còrsega, 366 àtic	
Russia	93 280 54 32
Av. Pearson, 34,	
Sweden	93 488 25 01
C/Mallorca, 279, 4t 3º, gkbarcelona@mail.com	
Switzerland	93 490 06 50
Gran Via de Carles III, 94, 7è, vertretung@bar.rep.admin.ch	
South Africa	93 506 91 00
Parc Empresarial Mas Blau II, C/Alta Ribagorça, 6	
UK	93 366 62 00
Av. Diagonal, 477, 13è, barcelonaconsulate@ukinspain.com	
US	93 280 22 27
Passeig Reina Elisenda, 23, consulbarcel@state.gov	

AIRLINES

www.easyjet.com	902 299 992
www.basijair.com	902 114 478
www.ryanair.com	972 062 101
www.jet2.com	902 020 264
www.virgin-express.com	902 888 459
www.vueling.com	93 378 78 78
www.hapag-loyd.com	-
www.britishairways.com	902 111 333
www.lufthansa.com	900 303 020
www.alitalia.com	902 100 323
www.klm.com	902 222 747
www.iberia.com	902 400 500
www.airfrance.com	901 11 22 66

BARCELONA

Lost Property	010
Barcelona El Prat airport	93 298 38 38
Euro Lines	902 405 040
Port	93 306 88 00
Bus Station	902 260 606
Trasmediterranea	93 295 91 05
Taxis	93 481 00 85
Duty Pharmacies	93 481 00 60
Electricity	900 77 00 77
Water	900 700 720
	93 265 11 11
Gas	900 750 750
Telefónica	1002
Lost/Stolen credit cards	91 581 18 11
Barcelona Tourist Office	906 301 282
Catalunya Tourist Office	93 238 40 00
Women's Helpline	93 290 36 99

GIRONA

Bus station	972 212 319
Girona-Costa Brava Airport	972 186 600
Ryanair	972 062 010
Taxi Girona	972 203 377
Tourist Office	972 22 65 75

TARRAGONA

Bus Station	977 22 91 26
Tourist Office	977 23 21 43
	977 24 52 03
Taxis	977 22 14 14
Reus Airport	977 77 98 00
Port	901 166 658
	977 259 462

LLEIDA

Taxis	972 20 30 50
Bus Station	973 268 500
High Speed Railway	902 24 02 02
Tourist office	902 25 00 50

film

Janis and John

● First-time director Samuel Benchetrit's 2003 debut "Janis and John" follows the exploits of Pablo Sterni (Sergi Lopez), an insurance employee, respectable father and husband, who finds himself in a desperate situation. He owes one hundred euros to Mr. Cannon (Jean-Louis Trintignant), and he has got only two weeks to come up with the cash. If he fails, he'll lose everything. Pushed to his limits, Pablo can only think of Léon, his cousin, who has just inherited a



Sergi López and Marie Trintignant

huge sum of money from his recently deceased father, and happens to be an obsessive fan of John Lennon and Janice Joplin.

This genuinely funny comedy evokes the suburban kitsch visuals of "American Beauty" and the absurd universe of "Being John Malkovich". The film is full of a lively sensibility, marking a confident screen debut for the co-scripter/director Samuel Benchetrit.

Samuel Benchetrit was also very active in the theatre world, directing Jean-Louis Trintignant and his daughter Marie Trintignant in the plays "Poèmes à Lou"(1999) and "Comédie sur un quai de gare"(2001).

«A walk with love and death»

USA, 1969. Dir.: John Huston. With: Angelica Huston, Assaf Dayan, John Huston. The adventures of a nobleman's daughter and a Frenchman through a Europe devastated by The Hundred Years's War.

«Baran»

Iran, 2004. 94'. Dir.: Majid Majidi. With: Hossein Abedini, Zahra Bahrami. A sacrifice and devotion story about Lateef, a seventeen-year boy from Teheran. One day he realizes that one of the boys working with him is a girl who struggles to support her poor family. Lateef falls in love and decides to help her.

«Big fish»

USA, 2003. 125'. Dir.: Tim Burton. With: Ewan McGregor, Alison Lohman, Albert Finney, Jessica Lange, Billy Crudup. Ed Bloom has always exaggerated his exploits as a young man and succeeded in charming everyone, except for his son Will. At his mother's request, the estranged son has come home with his wife to take care of his dying father and to separate fact from fiction.

«Blueberry. L'expérience secrète»

France, 2004. 120'. Dir.: Jan Koumen. With: Vincent Cassel, Juliette Lewis, Michael Madsen. A mystical western set in the 1870s about a spiritual marshal named Blueberry who tries to stop Blount, the man who murdered his girlfriend, from getting to a treasure of gold hidden in India.

«Brazil»

USA, 1985. 131'. Dir.: Terry Gilliam. With: Jonathan Pryce, Robert De Niro, Katherine Helmond, Weston McMillan. Sam Howry is an inefficient civil servant tired of bureaucracy. One day he spots a mistake in the paperwork passing through his office, which leads to the arrest of an innocent man.

«Capturing the Friedmans»

USA, 2004. 107'. Dir.: Andrew Jarecki. The story of the Friedmans, an upper-middle class Jewish family from New York, whose happy life was suddenly destroyed when the father and son were charged with horrible crimes of child molestation.

«Crash»

USA, 1996. Dir.: David Cronenberg. With: James Spader, Holly Hunter, Rosanna Arquette, Manuel Arbo. James and Catherine Ballard are a married couple whose sex life has been reduced to telling each other tales of mutual infidelity to turn each other on. One night, James gets injured in an accident.

«Das Testament des Dr. Mabuse»

Germany, 1933. 80'. Dir.: Fritz Lang. Fritz Lang's masterpiece focuses on the terrifying atmosphere in Nazi Germany. Lang uses once again the character Dr. Mabuse (which he also used in 1922), a criminal following Nazi orders in post-war Berlin.

«De fem benspaend (The Five Obstructions)»

Denmark, 2004. Dir.: Lars Von Trier, Jorgen Leth. Lars Von Trier, Jorgen Leth. In 1967, Jorgen Leth made a thirteen minute short film called "The Perfect Human", a work focussing on human behaviour. Fascinated by the result, Lars von Trier invited him a couple of years ago to remake his classic 1967 short five different times using the same subject.

«Gentlemen prefer blondes»

USA, 1953. 87'. Dir.: Howard Hawks. With: Jane Russell, Marilyn Monroe, Charles Coburn, Daryl Hannah. Lorelei Lee and her friend Dorothy are two showgirls who take a transatlantic to Paris hoping to find love and marriage.

«Janis et John»

France, 2003. 105'. Dir.: Samuel Benchetrit. With: Sergi López, Marie Trintignant, François Cluzet. Pablo Sterni is an honest insurance salesman who is going through financial problems. He could go to prison if he doesn't get half-million francs in two weeks. But he learns that his cousin has just inherited a million francs from his recently deceased father.

This is the last film made by Marie Trintignant just a few months before she was murdered.

«Kill Bill. Volume 1»

USA, 2003. 111'. Dir.: Quentin Tarantino. With: Uma Thurman, Lucy Liu, Viveca A. Fox, Michael Madsen, Daryl Hannah, David Carradine. The body of a young pregnant woman lies on the floor in a rural church in El Paso. She is wearing a blood splattered wedding dress. Years later, when the Bride awakes from the coma, she realizes what happened to her and prepares for revenge...

«La mala educación (Bad Education)»

Spain, 2003. 115'. Dir.: Pedro Almodóvar. With: Fele Martínez, Gael García Bernal, Javier Cámara, Lluís Homar. A young boy is sexually violated by a priest and separated from his friend in a Catholic church. Years later, the two friends meet again. One of them is a transvestite wanting to become an actor while the other one is a film director. Together, they recall their childhood and the difficult moments they went through at school.

«Lost in translation»

USA, 2003. 105'. Dir.: Sofia Coppola. With: Bill Murray, Scarlett Johansson, Giovanni Ribisi, Anna Faris. Bob Harris is a TV star who arrives in Tokyo to shoot a whiskey commercial. One day he meets Charlotte, a workaholic photographer's wife. They become good friends and a new life opens up for them...

«Peter Pan»

USA, 2003. 113'. Dir.: P.J. Hogan. With: Jason Isaacs, Jeremy Sumpter, Rachel Hurd-Wood, Olivia Williams, Ludvine Sagnier. Wendy Darling is a pre-teen in Victorian London who entertains her little brothers, John and Michael, with fantastic tales about Peter Pan and his adventures. Her parents urge her to grow up, but she resists. One night, Peter Pan comes to her room and soon Wendy and her brothers are flying to Neverland, where there is no need to grow up...

«Russian Ark»

Russia, 2002. 90'. Dir.: Alexander Sokurov. With: Sergei Dontsov, Maria Kuznetsova. Sokurov shot a 96 minute film in one take. The camera follows the steps of a 19th century French diplomatic throughout the Hermitage Museum in St. Petersburg. A long walk through the museum reveals a good part of the Russian history and culture.

«Salinui chueok (Memories of murder)»

Corea, 2004. 129'. Dir.: Bong Joonho. With: Kim Sang-Kyung, Song Kang-Ho. From 1986 to 1991, ten women were raped and then murdered in a small village in Seül. The high class society didn't like the idea of a serial killer and tried to hide the facts.

«Dr. Sringelove or: How I learned to stop worrying and love the bomb»

Regne Unit, 1964. Dir.: Stanley Kubrick. Int.: Piter Sellers, George C. Scott, Slim Pickens. Stanley Kubrick's Cold War masterpiece. The film is set at the height of the tensions between Russia and the United States, when all it would take to destroy the world was one push of a button. And the crazed General Jack D. Ripper is just the man to do it.

«The Butterfly Effect»

EUA, 2004. 113'. Dir.: Eric Bress, J. Mackye Gruber. Int.: Ashton Kutcher, Melora Walters, Amy Smart, Eiden Henson. A young man (Evan Treborn) trying to forget his horrible childhood memories, devises a technique of travelling back in time in order to repair the damage. But every time he goes back into the past, he only makes things worse.

«The day after tomorrow»

EUA, 2004. 125'. Dir.: Roland Emmerich. Int.: Dennis Quaid, Jake Gyllenhaal, Emmy Rossum, Sela Ward. Arg.: Sudden global warming has devastating consequences for the entire planet. In the middle of

Barcelona

■ CASABLANCA

Um filme falado (V.O.S.E)	16.00-18.00-20.00-22.15
Janis et John	16.00-18.00-20.00-22.15

■ FILMOTECA DE CATALUNYA

La verdad sobre el caso Savolta	17.30
Numax presenta...	19.30
Stranger on the Prowl (Imbarco a mezzanotte) (V.O.S.C)	22.00

■ MÈLIES

Crash (V.O.S.E)	16.00
La Casita blanca	16.30
Brazil (V.O.S.E)	18.00
A walk with love and death (V.O.S.E)	18.15
The seven year itch (V.O.S.E)	20.00
Telefono rojo, volamos hacia Moscou (V.O.S.E)	20.35
Gentlemen prefer blondes (V.O.S.E)	22.30
The deads (V.O.S.E)	22.30

■ RENOIR FLORIDABLANCA

Héctor	16.00-20.30
Machuca	16.00-18.20-20.35-22.50
The Ladykillers (V.O.S.E)	16.00-18.10-20.20-22.30
The Mother (V.O.S.E)	16.00-18.25-20.35-22.45
Janis et John (V.O.S.E)	16.15-18.20-20.25-22.35
La mala educación	16.15-18.30-20.40-22.50
Salinui chueok (V.O.S.E)	16.30-19.10-22.20
La puta y la ballena	18.10-22.40

■ RENOIR LES CORTS

The Mother (V.O.S.E)	16.00-18.15-20.30-22.45
Machuca	16.00-18.15-20.30-22.45
El abrazo partido	16.00-18.00-20.00-22.00
Héctor	16.05-18.20-20.35-22.50
Nubes de verano	16.05-18.25
Janis et John (V.O.S.E)	16.10-18.30-20.40-22.50
La mala educación	20.35-22.50

■ VERDI

The Ladykillers (V.O.S.E)	16.00-18.10-20.20-22.30
Ni pour ni contre (bien au contraire) (V.O.S.E)	16.00-18.10-20.20-22.30
Wilbur Wants to Kill Himself (V.O.S.E)	16.00-18.10-20.20-22.30
Capturing the Friedmans (V.O.S.E)	16.05-20.30
Das Testament des Dr. Mabuse (V.O.S.E)	16.05-22.30
Baran (V.O.S.E)	16.10-18.10-20.20-22.30

■ VERDI PARK

Whale Rider (V.O.S.E)	16.05-18.15-20.30-22.40
Russian Ark (V.O.S.E)	16.15-18.15-20.20-22.35
Una onda no ar (V.O.S.E)	16.20-18.15-20.20-22.35
Santa Liberdade (V.O.S.E)	16.30-18.30-20.30-22.30

■ YELMO ICARIA

Um filme falado (V.O.S.E)	11.15-13.10-15.10-17.10-19.10-21.10
La puta y la ballena	11.15-13.45-16.15
SeX	11.15-13.10-15.10
Whale Rider (V.O.S.E)	11.20-13.45-16.00-18.15-20.35-22.50
Capturing the Friedmans (V.O.S.E)	11.20-13.30-15.40-17.45-20.00-22.15
The Ladykillers (V.O.S.E)	11.20-13.30-15.45-18.00-20.15-22.30
Wilbur Wants to Kill Himself (V.O.S.E)	11.20-13.45-16.00-18.15-20.35-22.50
Wonderland (V.O.S.E)	11.20-13.30-15.30
Janis et John (V.O.S.E)	11.30-13.50-16.00-18.15-20.35-22.50
Blueberry. L'expérience secrète (V.O.S.E)	11.30-14.00-16.45-19.30-22.00
Peter Pan (V.O.S.E)	11.30
Big fish (V.O.S.E)	11.30-14.00-16.45-19.30-22.00
The day after tomorrow (V.O.S.E)	11.30-14.00-17.00-19.45-22.30
Twisted (V.O.S.E)	11.30-13.30-15.30-17.30-19.30-21.30
Troy (V.O.S.E)	12.00-17.30-20.45
The Butterfly Effect (V.O.S.E)	13.45-16.00-18.15-20.35-22.50
Kill Bill. Volume 1 (V.O.S.E)	17.00-19.30-22.00
Lost in translation (V.O.S.E)	17.30-19.45-22.00
Ni pour ni contre (bien au contraire) (V.O.S.E)	19.00-21.30

Girona

■ TRUFFAUT

De fem benspaend (V.O)	18.30-22.45
Zatoichi (V.O)	20.30

CASABLANCA. Pg. de Gràcia, 115. Metro L3-L5 Diagonal. 93 218 43 45. Cheap rates Mondays, except holidays. FILMOTECA DE CATALUNYA. Av. Sarrià, 33. Metro L5 Hospital Clínic. 93 316 27 80. MÉLIES. Villarreal, 102. Metro L1 Urgell. 93 451 00 51. Cheap rates Mondays, except holidays. RENOIR FLORIDABLANCA. Floridablanca, 135. Metro L1-L2 Universitat. 93 426 33 37. www.cinesrenoir.com. Cheap rates Mondays, except holidays. Anticipated sales: www.cinentradas.com. RENOIR LES CORTS. Eugeni d'Ors, 12. Metro L3 les Corts. 93 490 55 10. www.cinesrenoir.com. Cheap rates Mondays, except holidays. Anticipated sales: www.cinentradas.com. VERDI. Verdi, 32. Metro L3 Fontana. 93 238 79 90. www.cinemes-verdi.com. Cheap rates Mondays, except holidays. VERDI PARK. Torijos, 49. Metro L3 Fontana. 93 238 79 90. www.cinemes-verdi.com. Cheap rates Mondays, except holidays. YELMO ICARIA. Salvador Espriu, 61. Metro L4 Ciutadella-Vila. 902 22 09 22. www.yelmocineplex.es. Cheap rates Mondays, except holidays. Anticipates sales: 902 22 09 22 and www.yelmocineplex.es.

this catastrophe is Adrian Hall (Quaid), a paleoclimatologist (a scientist who studies the ways weather patterns changed in the past), who struggles to save the world from the effects of global warming. At the same time, he is also trying to find his son, Sam (Gyllenhaal), who was in New York City as part of a scholastic competition.

«The Ladykillers»

EUA, 2004. Dir.: Joel i Ethan Coen. Int.: Tom Hanks, Irma P. Hall, Marlon Wayans. Arg.: An eccentric professor and his three accomplices plan to rob "Bandit Queen", a riverboat casino on Mississippi. They are staying in Mrs. Muson's house and are going to dig a tunnel to where the money is kept. But dealing with Mrs. Munson appears to be more difficult than they expect.

«The Mother»

Regne Unit, 2004. 112'. Dir.: Roger Michell. Int.: Anne Reid, Daniel Craig. Arg.: May is a grandmother who lives in the suburbs. When her husband dies during their family visit to London, she finds herself submerged in her children's stressful metropolitan life. But when she meets Darren, everything changes for her.

«Troy»

EUA, 2004. 160'. Dir.: Wolfgang Petersen. Int.: Brad Pitt, Eric Bana, Orlando Bloom, Sean Bean, Brendan Gleeson. Arg.: In 1193 B.C., Prince Paris (Orlando Bloom), son of Priam, the king of Troy, seduces Menelaus' wife, Helen, the most beautiful woman in the world. He convinces her to follow him away from her husband, setting the two nations at war with each other. Menelaus and his brother, Agamemnon, go to war against Troy, partly because of Helen, but more because it is an excuse to conquer the Trojans. Achilles, the greatest warrior among the Greeks, helps Agamemnon to fight against Troy.

«Twisted»

EUA, 2004. 97'. Dir.: Philip Kaufman. Int.: Ashley Judd, Andy Garcia, Samuel L. Jackson. Arg.: Jessica is a police officer who investigates a serial murderer. She soon finds out that the victims are her former lovers, which makes her the main suspect.

«Um filme falado»

Portugal-França, 2003. 96'. Dir.: Manoel de Oliveira. Int.: Leonor Silveira, John Malkovich. Arg.: Leonor Silveira, John Malkovich. Rosa Maria, a young History teacher at University of Lisboa, goes on a Mediterranean cruise with her daughter, Maria Joana. As they travel from France to Turkey, Rosa Maria talks to her daughter about world history. She plans to meet her husband in Bombay, and then go on holiday together.

«Una onda no ar»

Brazil, 2004. 92'. Dir.: Helvécio Ratton. Int.: Alexandre Moreno, Babu Santana, Adolfo Moura, Benjamin Abras. Arg.: This movie is inspired by the true story of a community radio station from the 1980s. Jorge and his friends create "Radio Favela" to express their position against racism in Brazil and to serve as the voice for the people. While playing the sounds of Brazilian hip-hop, soul and funk, they also mix criticism of the government, reports of people in need. However, an illegal set-up could silence their revolutionary voice.

«Wilbur Wants to Kill Himself»

Dinamarca, 2004. 105'. Dir.: Lone Scherfig. Int.: Jamie Sives, Adrian Rawlins, Shirley Henderson. Arg.: Wilbur is successful with women, he has a good job and a great brother, but he is not happy. Disappointed by life, he decides to commit suicide. But this is not as easy as he thinks...

«Wonderland»

Canadà-EUA, 2003. 100'. Dir.: James Cox. Int.: Val Kilmer, Kate Bosworth. Arg.: Based on a true story, the film focuses on the multiple homicide at a house on Wonderland Avenue in the Laurel Canyon neighbourhood in Los Angeles in the summer of 1981. At first, it seemed that the case was just about drug dealers and bad guys, but soon we discover that the porn super-star John Holmes is involved...

CT BACK

WEATHER

CROSSWORD

Fewer storms

Still cloudy in the morning, with a chance of early light showers on the coast. Fewer rains in the morning, but occasional showers in the afternoon, especially in the northern and eastern parts and on the coast.

Strong chance of thunderstorms and showers in any part of the Balearic Islands.

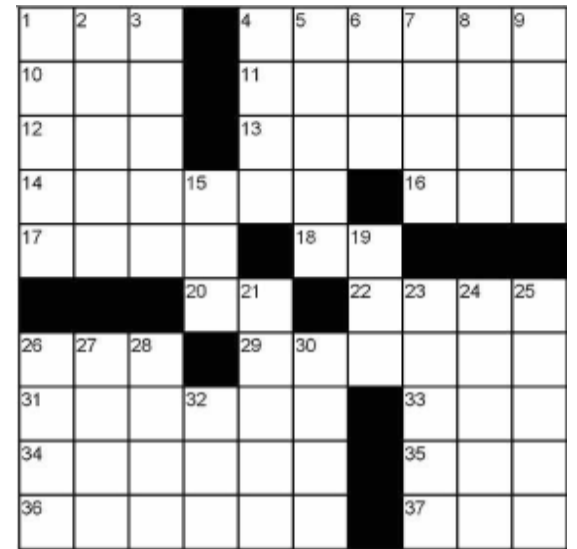
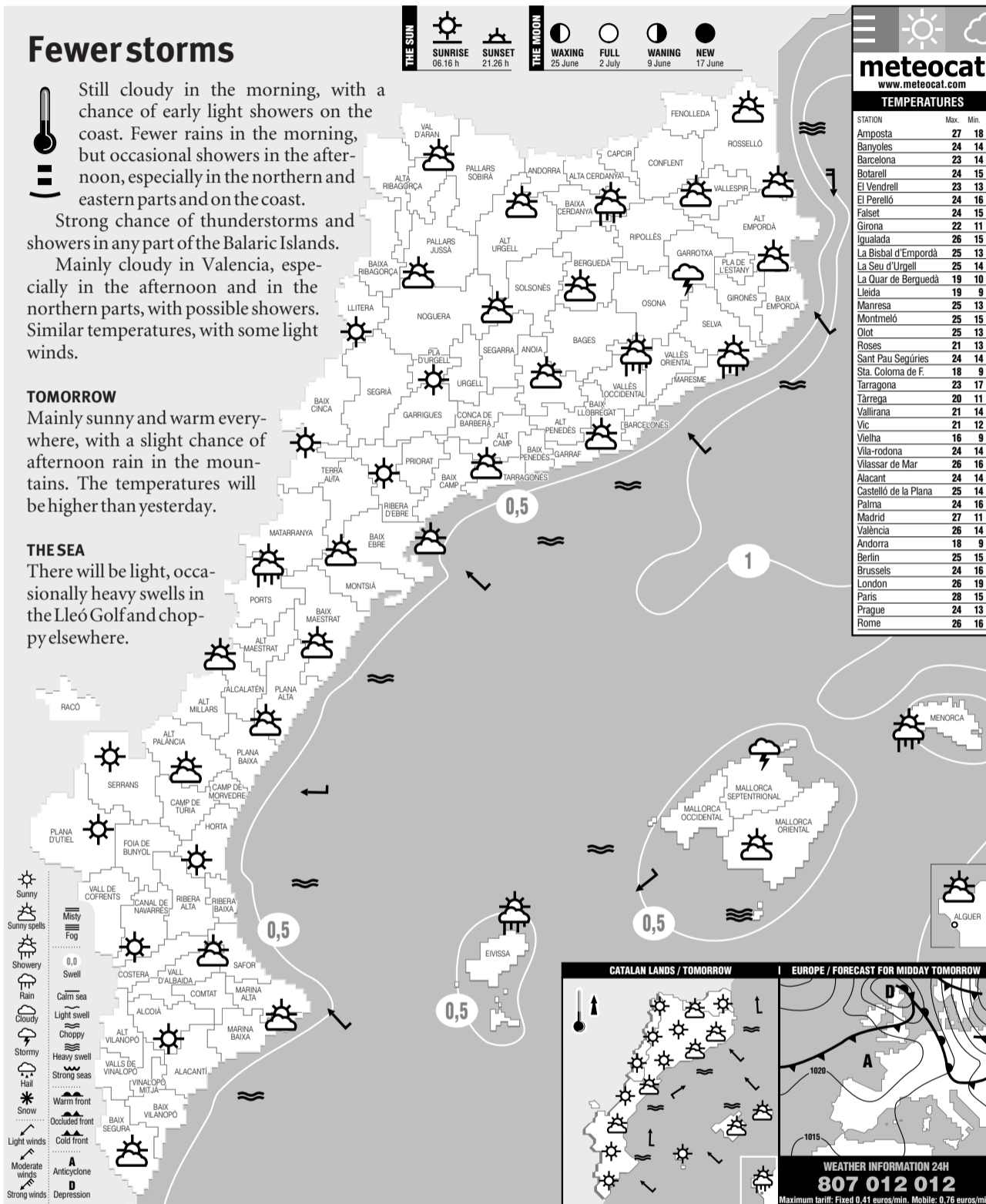
Mainly cloudy in Valencia, especially in the afternoon and in the northern parts, with possible showers. Similar temperatures, with some light winds.

TOMORROW

Mainly sunny and warm everywhere, with a slight chance of afternoon rain in the mountains. The temperatures will be higher than yesterday.

THE SEA

There will be light, occasionally heavy swells in the Lleó Golf and choppy elsewhere.



ACROSS

- 1. Wretchedness. 4. Sharpened.
- 10. Clasp. 11. Gun packing tool. 12. Poached food. 13. Very high.
- 14. Parallelograms. 16. Thieves hideout. 17. Volcano. 18. Frequency modulation. 20. Canadian prov. 22. Pokes. 26. School group. 29. Wheel part. 31. Linings. 33. Utilize. 34. Like a rumour. 35. Twitch. 36. Hurts. 37. Deer relative.

DOWN

- 1. Journalist question. 2. Should. 3. Incite (2 wds.). 4. Arabian. 5. Head of Islam. 6. Official. 7. Desert condition. 8. Color. 9. Paradise. 15. Human. 19. Coffee brand. 21. Raise one's shoulders. 23. Opp. Of chronic. 24. Herb. 25. Molecule. 26. Positive. 27. Tinct. 28. Opposed. 30. Avails. 32. Sea eagle.

ANSWERS

ACROSS

- 1. Woe. 4. Acuate. 10. Hug. 11. Ramrod. 12. Egg. 13. Alpine. 14. Rhombi. 16. Den. 17. Etna. 18. Fm. 20. Ns. 22. Jabs. 26. Pta. 29. Hubcap. 31. Liners. 33. Use. 34. Untrue. 35. Tic. 36. Stings. 37. Elk.

DOWN

- 1. Where. 2. Ought. 3. Egg on. 4. Arab. 5. Calif. 6. Ump. 7. Arid. 8. Tone. 9. Eden. 15. Man. 19. Mjb. 21. Shrug. 23. Acute. 24. Basil. 25. Speck. 26. Plus. 27. Tint. 28. Anti. 30. Uses. 32. Ern.

Classifieds? Classifieds?
It's easy. Just call now
 **902 02 10 10**

Rate: 0,20€ word (min. 30 words), 60€ complete module, 30€ half module. (prices without taxes). Calls: cheap rate.